

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2022/39

z 12. januára 2022,

ktorým sa stanovujú pravidlá pre formát a harmonogramy predkladania národných pracovných plánov a výročných správ o zbere údajov v odvetviach rybolovu a akvakultúry a ktorým sa zrušujú vykonávacie rozhodnutia (EÚ) 2016/1701 a (EÚ) 2018/1283

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1004 zo 17. mája 2017 o vytvorení rámca Únie pre zber, správu a využívanie údajov v odvetví rybárstva a pre podporu vedeckých odporúčaní súvisiacich so spoločnou rybárskou politikou, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 199/2008 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 6 ods. 5 a článok 11 ods. 1,

keďže:

- (1) Na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 ⁽²⁾ sú členské štáty povinné zbierať biologické, environmentálne, technické a socioekonomické údaje, ktoré sú potrebné na riadenie rybárstva.
- (2) Podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/1004 sú členské štáty povinné zbierať tieto údaje v rámci národného pracovného plánu. Tieto plány, ktoré sa majú predkladať Komisii do 15. októbra roku predchádzajúceho roku, od ktorého sa majú uplatňovať, sa vypracúvajú v súlade s viacročným programom na zber, správu a využívanie údajov v odvetviach rybolovu a akvakultúry Únie (ďalej len „viacročný program EÚ“).
- (3) Viacročný program EÚ bol stanovený delegovaným rozhodnutím Komisie (EÚ) 2021/1167 ⁽³⁾ a vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2021/1168 ⁽⁴⁾.
- (4) Podľa článku 6 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2017/1004 Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovia pravidlá týkajúce sa postupov, formátu a harmonogramov na prekladanie týchto pracovných plánov.
- (5) Je vhodné stanoviť formát národných pracovných plánov v súlade s požiadavkami na údaje stanovenými vo viacročnom programe EÚ. V záujme zabezpečenia dodržania lehoty predkladania národných pracovných plánov uplatniteľnej na obdobie od roku 2022, ktorá je 15. októbra 2021, bol formát stanovený týmto rozhodnutím sprístupnený členským štátom 19. júla 2021 a členské štáty súhlasili s predložením svojich pracovných plánov na základe tohto formátu.
- (6) Obdobie platnosti národných pracovných plánov zvyklo byť v súlade s časovým rámcom viacročného programu EÚ. Súčasný viacročný program EÚ neuplynie v stanovený deň, a preto by sa obdobie platnosti národných pracovných plánov malo stanoviť v tomto rozhodnutí. Prvé národné pracovné plány predložené v súlade s týmto rozhodnutím by sa mali vzťahovať na obdobie troch až šiestich rokov začínajúc od 1. januára 2022 s cieľom zabezpečiť potrebnú

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 157, 20.6.2017, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁽³⁾ Delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/1167 z 27. apríla 2021, ktorým sa na obdobie od roku 2022 stanovuje viacročný program Únie na zber a správu biologických, environmentálnych, technických a socioekonomických údajov v odvetviach rybolovu a akvakultúry (Ú. v. EÚ L 253, 16.7.2021, s. 51).

⁽⁴⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/1168 z 27. apríla 2021, ktorým sa stanovuje zoznam povinných prieskumov na mori a prahových hodnôt ako súčasť viacročného programu Únie na zber a správu údajov v odvetví rybolovu a akvakultúry od roku 2022 (Ú. v. EÚ L 253, 16.7.2021, s. 92).

stabilitu zberu údajov. Obdobie uplatňovania jedného pracovného plánu alebo po sebe nasledujúcich pracovných plánov by nemalo prekročiť 31. december 2027 s cieľom dodržať programové obdobie nariadenia (EÚ) 2021/1139, ktorým sa zriaďuje Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond ⁽⁵⁾.

- (7) Podľa článku 11 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/1004 sú členské štáty povinné predkladať Komisii výročné správy o vykonávaní svojich národných pracovných plánov zberu údajov v odvetviach rybolovu a akvakultúry. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými stanoví pravidlá pre postupy, formát a harmonogramy predkladania a schvaľovania týchto správ.
- (8) Je vhodné stanoviť formát výročných správ v súlade s požiadavkami na údaje stanovenými vo viacročnom programe EÚ. Keďže výročné správy a národné pracovné plány sú založené na rovnakom formáte, tento formát by mali členské štáty použiť na predkladanie správ o vykonávaní národných pracovných plánov, ktoré budú platiť od 1. januára 2022.
- (9) Keďže výročné správy a národné pracovné plány sú založené na rovnakom formáte, formát z vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2018/1283 ⁽⁶⁾ by mali členské štáty použiť na predkladanie správ o vykonávaní národných pracovných plánov platných pre rok 2021.
- (10) S cieľom umožniť včasné zverejnenie výsledkov národných pracovných plánov zberu údajov a včasné poskytnutie údajov koncovým používateľom, konečná lehota na predkladanie výročných správ by sa mala stanoviť na 31. mája roka nasledujúceho po roku, v ktorom sa pracovný plán vykonával.
- (11) Komisia zohľadnila odporúčania Vedeckého, technického a hospodárskeho výboru pre rybárstvo ⁽⁷⁾. Uskutočnili sa aj konzultácie so zástupcami členských štátov v špecializovaných expertných skupinách.
- (12) Vo vykonávacích rozhodnutiach Komisie (EÚ) 2016/1701 ⁽⁸⁾ a (EÚ) 2018/1283 sa stanovujú pravidlá predkladania národných pracovných plánov a výročných správ v súlade s požiadavkami na údaje v rámci predchádzajúceho viacročného programu EÚ. Uvedené rozhodnutia by sa mali zrušiť, keďže pravidlá predkladania uvedených plánov a správ v súlade s novými požiadavkami na údaje sa stanovujú v tomto rozhodnutí.
- (13) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rybolov a akvakultúru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Obsah a obdobie uplatňovania pracovných plánov

1. Formát národných pracovných plánov zberu údajov v súlade s viacročným programom Únie na zber, správu a využívanie údajov v odvetviach rybolovu a akvakultúry (ďalej len „EÚ MAP“) stanoveným delegovaným rozhodnutím Komisie (EÚ) 2021/1167 a vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2021/1168 sa stanovuje v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1139 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/1004 (Ú. v. EÚ L 247, 13.7.2021, s. 1).

⁽⁶⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/1283 z 24. augusta 2018, ktorým sa stanovujú pravidlá pre formát a harmonogramy predkladania výročných správ o zbere údajov v odvetviach rybolovu a akvakultúry (Ú. v. EÚ L 242, 26.9.2018, s. 1).

⁽⁷⁾ STECF 19-03, 20-01 správy pracovnej skupiny odborníkov 19-12, 20-16, 20-18 (odkaz na publikácie).

⁽⁸⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/1701 z 19. augusta 2016, ktorým sa stanovujú pravidlá týkajúce sa formátu na predkladanie pracovných plánov zberu údajov v odvetví rybolovu a akvakultúry (Ú. v. EÚ L 260, 27.9.2016, s. 153).

2. Prvé národné pracovné plány sa vzťahujú minimálne na obdobie troch rokov a maximálne šiestich rokov, ktoré sa začína 1. januára 2022 a končí najneskôr 31. decembra 2027. Obdobie uplatňovania každého nasledujúceho národného pracovného plánu sa končí najneskôr 31. decembra 2027.

Článok 2

Obsah a lehota na predkladanie výročných správ

1. Výročné správy o vykonávaní plánov zberu údajov v súlade s viacročným programom EÚ sa predkladajú v súlade s formátom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.
2. Členské štáty predložia do 31. mája každého roka výročné správy týkajúce sa vykonávania pracovných plánov zberu údajov v predchádzajúcom kalendárnom roku.

Článok 3

Zrušenie vykonávacích rozhodnutí (EÚ) 2016/1701 a (EÚ) 2018/1283

1. Vykonávacie rozhodnutia (EÚ) 2016/1701 a (EÚ) 2018/1283 sa zrušujú.
2. Do 31. mája 2022 predložia členské štáty výročné správy na základe formátu uvedeného vo vykonávacom rozhodnutí Komisie (EÚ) 2018/1283.

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. januára 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

I – Formát pracovných plánov a výročných správ**I.1. Všeobecné usporiadanie a zásady navrhovania**

Pracovné plány a výročné správy obsahujú informácie zoskupené v tabuľkách a textových rámečkoch. V tejto prílohe sú uvedené tieto tabuľky a textové rámečky s opisom ich polí.

Ak členský štát nevykonáva zber údajov v odvetviach, na ktoré sa vzťahujú určité tabuľky alebo textové rámečky, nie je povinný predkladať zodpovedajúce tabuľky alebo textové rámečky v pracovnom pláne (PP) alebo vo výročnej správe (VS). Členské štáty označia pomocou (Á/N) v súhrnnej tabuľke pracovného plánu, ktoré tabuľky a textové rámečky pracovný plán obsahuje a ktoré nie.

Sivou vytieňované oddiely tabuliek a textových rámečkov sa týkajú iba výročných správ. Zvyšné oddiely sa týkajú pracovných plánov a musia sa bez zmeny skopírovať do príslušnej výročnej správy. Stĺpce, ktoré obsahujú vzorce, by sa mali vyplniť automaticky.

I.2. Zostavovanie výročnej správy

Členské štáty najskôr prevedú informácie z prijatých pracovných plánov do každej príslušnej tabuľky a textového rámečka vo výročnej správe a potom vyplnia ďalšie sivo vytieňované stĺpce.

Pri zostavovaní výročnej správy členské štáty neupravujú žiadne z hodnôt v tabuľke ani v textových rámečkoch, ktoré pochádzajú z ich prijatých pracovných plánov, s výnimkou týchto údajov:

- v tabuľke 1.2: stretnutia nezaradené v pracovnom pláne možno doplniť ako dodatočné riadky zvýraznené sivou farbou na konci tabuľky,
- v tabuľke 1.3: dohody neuvedené v pracovnom pláne možno doplniť ako dodatočné riadky zvýraznené sivou farbou na konci tabuľky,
- v tabuľke 2.1: druhy nezaradené v pracovnom pláne možno doplniť v dodatočných riadkoch zvýraznených sivou farbou na konci tabuľky,
- v tabuľke 2.2: nové druhy, parametre alebo systémy odberu vzoriek neuvedené v pracovnom pláne možno doplniť v dodatočných riadkoch zvýraznených sivou farbou na konci tabuľky,
- v tabuľke 2.5: nové systémy alebo rámce odberu vzoriek neuvedené v pracovnom pláne možno doplniť v dodatočných riadkoch zvýraznených sivou farbou na konci tabuľky.

Tabuľka 1.4 sa uplatňuje len vo výročnej správe. Členské štáty ju použijú na špecifikovanie svojich nadväzujúcich opatrení na základe odporúčaní a dohôd súvisiacich s údajmi zbieranými v zmysle rámca zberu údajov na úrovni EÚ a na medzinárodnej úrovni.

Členské štáty podľa potreby vysvetlia odchýlky od pracovného plánu v príslušných poznámkach k výročnej správe v tabuľkách a textových rámečkoch výročnej správy. V textových rámečkoch uvedú opatrenia, ktoré sa vykonajú s cieľom zabrániť odchýlkam od pracovného plánu v budúcnosti.

I.3. Konzistentné pomenúvanie, kodifikácia a súlad s dohovormi

Členské štáty uplatňujú konzistentné pomenúvanie a kódovanie výstroja, druhov, metierov, rybolovnej oblasti a pod. vo všetkých tabuľkách a textových rámečkoch pracovných plánov a výročných správ.

Členské štáty podľa možnosti používajú kódy a názvy z príslušných tabuliek v prílohách k rozhodnutiam o viacročných plánoch EÚ alebo k iným medzinárodným dohovorm, a to aj dohodnutých regionálnymi koordinačnými skupinami.

Ak členský štát pôsobí vo viacerých regiónoch, uvádza svoje činnosti zberu údajov v každom regióne, ak ide o biologické údaje a v každom nadregióne, ak ide o ekonomické údaje. Rozdelenie podľa regiónov je uvedené v tabuľke 2 prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie (EÚ) 2021/1168. Členský štát uvádza svoje činnosti mimo vôd EÚ zoskupené do regionálnych sekcií a v rámci regiónu podľa regionálnej organizácie (pre riadenie) rybárstva alebo inej medzinárodnej organizácie. Rovnaké rozdelenie sa zachováva vo všetkých tabuľkách a textových rámečkoch pracovných plánov aj výročných správ.

II – Opis tabuliek a textových rámciekov

1: Všeobecné informácie

Rámec zberu údajov na vnútroštátnej úrovni

Všeobecná poznámka: V tomto textovom rámečku uveďte opis organizácie zberu údajov vo vašom členskom štáte (zapojené inštitúcie, kontaktné údaje) a regionálne koordinačné skupiny, na ktorých sa váš členský štát zúčastňuje.

Načrtnite všeobecný rámec národného programu zberu údajov vo vzťahu k príslušným oddielom viacročného programu EÚ. Uveďte hlavné metodické zmeny prístupu, pokiaľ nastali, v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi a na ktoré časti sa uplatňujú.

Uveďte celý názov, skratku a kontaktné údaje všetkých ústavov, ktoré prispievajú k činnostiam zberu údajov, a stručne opíšte ich úlohu v pracovnom pláne.

Uveďte odkaz na webové sídlo národného zberu údajov, ak existuje.

(max. 1 000 slov)

Tabuľka 1.1: Dostupnosť údajov

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenie článku 6 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2017/1004. Tabuľku použite na poskytnutie informácií o dostupnosti údajov podľa súborov údajov.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Región	Pozri Regióny v zozname MasterCodeList. Ak informácia odkazuje na všetky regióny, použite kód „všetky regióny“.
RFMO/RFO/IO	Uveďte skratku príslušnej regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva (Regional Fisheries Management Organisation, RFMO), regionálnej rybárskej organizácie (Regional Fisheries Organisation, RFO) alebo príslušných medzinárodných organizácií (International Organisations, IO), ktoré sú zodpovedné za riadenie/ odporúčania v súvislosti s druhmi/populáciami. Pozri RFMO/RFO/IO v zozname MasterCodeList. Ak nie je relevantná žiadna RFMO, RFO alebo IO, použite skratku „NA“ (irelevantné).
Tabuľka pracovného plánu	Uveďte konkrétnu tabuľku v pracovnom pláne s podrobnosťami príslušných údajov.
Súbor údajov	Uveďte súbor údajov, v súvislosti s ktorým sa budú poskytovať informácie o dostupnosti. Pozri Súbor údajov v zozname MasterCodeList.
Podsúbor údajov	Uveďte podsúbor údajov, v súvislosti s ktorým sa budú poskytovať informácie o dostupnosti. Pozri Podsúbor údajov v zozname MasterCodeList.
Konkrétna položka	Voľný text podľa potreby
Rok vykonávania	Uveďte rok alebo roky, v ktorých sa bude pracovný plán vykonávať.
Referenčný rok	Uveďte rok, za ktorý sa budú zbierať údaje (napr. „N“, „N-1“). Rok vykonávania je „N“.
Dostupnosť údajov	Uveďte, kedy majú byť údaje zbierané počas referenčného roka sprístupnené. Buďte čo najpresnejší (napr. „N+1“, „N+1-2. štvrtrok“, „N+1, konkrétny dátum“ atď.).

Poznámky k PP	Prípadné ďalšie poznámky
<i>Všeobecná poznámka: Členské štáty by mali poskytnúť informácie o dostupnosti údajov podľa súborov údajov. Nové údaje neuvedené v pracovnom pláne možno doplniť ako dodatočné riadky zvýraznené sivou farbou na konci tabuľky.</i>	
Čas, keď boli údaje dostupné	Uveďte, kedy boli údaje sprístupnené.
Poznámky k VS	Doplňte poznámky na objasnenie všetkých odchýlok od pracovného plánu.

Tabuľka 1.2: Plánovaná regionálna a medzinárodná koordinácia

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenie článku 7 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) 2017/1004. Tabuľku použite na poskytnutie informácií o plánovanej účasti členského štátu na stretnutiach, ktoré sú z hľadiska zberu údajov v zmysle rámca zberu údajov dôležité.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Skratka stretnutia	Uveďte oficiálnu skratku stretnutí, na ktorých sa váš členský štát plánuje zúčastniť. Minimálne uveďte vnútroštátne koordinačné stretnutie, a to aj vtedy, keď sa váš členský štát rozhodol neorganizovať ho; všetky stretnutia regionálnej koordinačnej skupiny, na ktorých sa váš členský štát zúčastnil; výročné stretnutia regionálnej koordinačnej skupiny, na ktorých sa váš členský štát nezúčastnil; stretnutie o nadviazaní spolupráce; stretnutie národných spravodajcov. Ak niektoré stretnutia nemožno naplánovať do termínu predloženia PP, môžete stretnutia, na ktorých sa váš členský štát zúčastnil, doplniť vo výročnej správe. V stĺpci Poznámky k PP uveďte, ak váš členský štát neorganizuje vnútroštátne stretnutie ani sa nezúčastňuje na stretnutiach regionálnej koordinačnej skupiny.
Názov stretnutia	Uveďte úplný úradný názov stretnutia, na ktorom sa váš členský štát plánuje zúčastniť. Nenechávajte nevyplnené okienka, ak ste vyplnili stĺpec Skratka stretnutia. V stĺpci Poznámky k PP uveďte, ak neorganizujete vnútroštátne stretnutie a nezúčastňujete sa ani na stretnutiach regionálnej koordinačnej skupiny.
RFMO/RFO/IO	Uveďte skratku príslušnej regionálnej organizácie pre riadenie rybníctva (Regional Fisheries Management Organisation, RFMO), regionálnej rybárskej organizácie (Regional Fisheries Organisation, RFO) alebo príslušných medzinárodných organizácií (International Organisations, IO), ktoré sú zodpovedné za riadenie/ odporúčania v súvislosti s druhmi/populáciami. Pozri RFMO/RFO/IO v zozname MasterCodeList. Ak nie je relevantná žiadna RFMO, RFO alebo IO, použite skratku „NA“ (irelevantné).
Poznámky k PP	Prípadné ďalšie poznámky.
<i>Všeobecná poznámka: Členské štáty by mali poskytnúť informácie o počte stretnutí, ktoré sa týkali rámca zberu údajov, na ktorých sa zúčastnili. Nové stretnutia nezaraďené v pracovnom pláne možno doplniť ako dodatočné riadky zvýraznené sivou farbou na konci tabuľky.</i>	
Počet účastníkov z členského štátu	Uveďte počet účastníkov z vášho členského štátu na každom stretnutí. Uveďte nulu, ak sa na stretnutí nezúčastnil žiadny účastník.
Poznámky k VS	Doplňte poznámky na objasnenie všetkých odchýlok od pracovného plánu.

Tabuľka 1.3: Bilaterálne a multilaterálne dohody

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenie článku 6 ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2017/1004. Tabuľku použite na poskytnutie informácií o dohodách s inými členskými štátmi a o spôsobe plnenia európskych a medzinárodných záväzkov. Uveďte len súčasné a plánované dohody. Ak platnosť dohody uplynie počas obdobia, na ktoré sa vzťahuje pracovný plán, označte ju ako zastaranú v poznámkach k výročnej správe za rok, v ktorom už nie je v platnosti.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList. Zadajte všetky členské štáty, ktoré sú účastníkmi dohody. Viacnásobné zápisy oddelíte bodkočiarkou.
Názov dohody	Uveďte názov dohody. Dotknuté členské štáty by mali použiť rovnaký názov pre tú istú dohodu.
Kontaktné osoby	Uveďte meno a e-mailovú adresu národného spravodajcu z každého členského štátu, ktorý sa zúčastňuje na dohode.
Obsah	Stručne opíšte účel a obsah dohody. V relevantných prípadoch uveďte v stĺpci Poznámky k PP jednoznačný úplný alebo platný odkaz na podklady k dohode.
Koordinácia	Stručne opíšte, kto a ako zabezpečuje/bude zabezpečovať koordináciu.
Opis odberu vzoriek/protokolu odberu vzoriek/intenzity odberu vzoriek	Stručne opíšte odber vzoriek, ktorý sa má vykonávať podľa dohody.
Prenos údajov	Uveďte, ktorý členský štát je/bude zodpovedný za predkladanie ktorého súboru údajov.
Prístup na plavidlá	Uveďte (Á/N) podľa toho, či sa v dohode predpokladá akákoľvek forma prístupu na plavidlá iných účastníkov dohody. Ak sa prístup predpokladá, uveďte ho (nalodenie, výmena vzoriek pri vylodení atď.) v stĺpci Poznámky k PP.
Platnosť	Uveďte rok, v ktorom sa platnosť dohody skončí, alebo rok, v ktorom bola/bude dohoda podpísaná, ak sa platnosť dohody každý rok predlžuje.
Poznámky k PP	Prípadné ďalšie poznámky.
Všeobecná poznámka: Členské štáty by mali poskytnúť informácie o zmenách platných dohôd. Nové dohody neuvedené v pracovnom pláne možno doplniť ako dodatočné riadky zvýraznené sivou farbou na konci tabuľky.	
Poznámky k VS	Doplňte poznámky na vyjadrenie toho, či počas roka vykonávania došlo k nejakým zmenám dohôd. Uveďte „pokračuje“, ak je dohoda stále platná, „zastaraná“, ak už nie je platná, „nová“, ak dohoda bola pridaná.

Tabuľka 1.4: Opatrenia na základe odporúčaní a dohôd

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenie článku 6 ods. 3 písm. g) nariadenia (EÚ) 2017/1004. Tabuľku použite na poskytnutie informácií o tom, ako váš členský štát plánuje splniť odporúčania a dohody súvisiace so zberom údajov v zmysle rámca zberu údajov na európskej a medzinárodnej úrovni.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Región	Pozri Regióny v zozname MasterCodeList. Ak informácia odkazuje na všetky regióny, použite kód „všetky regióny“.

RFMO/RFO/IO	Uveďte skratku príslušnej regionálnej organizácie pre riadenie rybníctva (Regional Fisheries Management Organisation, RFMO), regionálnej rybárskej organizácie (Regional Fisheries Organisation, RFO) alebo príslušných medzinárodných organizácií (International Organisations, IO), ktoré sú zodpovedné za riadenie/ odporúčania v súvislosti s druhmi/populáciami. Pozri RFMO/RFO/IO v zozname MasterCodeList. Ak nie je relevantná žiadna RFMO, RFO alebo IO, použite skratku „NA“ (irelevantné).
Zdroj odporúčania/dohody	Uveďte zdroj odporúčania formou skratky relevantnej regionálnej koordinačnej skupiny (Regional Coordination Group, RCG), stretnutia o nadviazaní spolupráce (Liaison Meeting, LM), expertnej pracovnej skupiny výboru STECF (STECF Expert Working Group, EWG), napr. LM 2020, STECF EWG 20-08.
Časť viacročného programu EÚ	Uveďte, na ktorý odsek prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ sa odporúčanie vzťahuje (napr. 1. Všeobecné zásady, 5. Socioekonomické údaje o rybníctve atď.). Ak sa odporúčanie týka viacerých častí, uveďte ich všetky. Ak sa odporúčanie vzťahuje na všetky časti viacročného programu EÚ, uveďte „všetky“.
Téma	Uveďte oblasť, na ktorú sa odporúčanie vzťahuje, napr. kvalita údajov, prieskumy atď.
Číslo odporúčania	Uveďte konkrétne číslo odporúčania, ak existuje. Inak uveďte „NA“.
Odporúčanie/dohoda	Uveďte odporúčania a dohody, ktoré sa týkajú vášho členského štátu. Nie je potrebné uvádzať zoznam odporúčaní a dohôd, ktoré sa nevzťahujú na váš členský štát (napr. pokiaľ ide o rozsah úloh expertných skupín, opatrenia, ktoré má vykonať Komisia atď.). Pri dohodách by dotknuté členské štáty mali použiť rovnaký opis pre tú istú dohodu.
Nadväzujúce opatrenia	Stručne opíšte, ktoré nadväzujúce opatrenia sa vykonali alebo sa majú vykonať.
Poznámky k VS	Prípadné ďalšie poznámky.

Textový rámček 1a: Opis experimentálnych štúdií

Všeobecná poznámka: Tento textový rámček spĺňa ustanovenie kapitoly II bodu 1.2 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ.

1. Cieľ experimentálnej štúdie
2. Trvanie experimentálnej štúdie
3. Metodika a očakávané výsledky experimentálnej štúdie

(max. 900 slov na štúdiu)

Stručný opis výsledkov (vrátane prípadných odchýlok od plánu a ich odôvodnenia).

Dosiahnutie pôvodných očakávaných výsledkov štúdie a odôvodnenie, ak sa tak nestalo.

Začlenenie výsledkov štúdie do pravidelného odberu vzoriek členskými štátmi.

(max. 900 slov na štúdiu)

Textový rámček 1b: Iné činnosti zberu údajov

Všeobecná poznámka: Tento textový rámček použijete na poskytnutie informácií o iných činnostiach zberu údajov, ktoré súvisia s vaším operačným programom ENRAF a musia sa zaradiť do pracovného plánu a výročnej správy. Opíšte činnosti, ktoré sú financované v rámci zberu údajov, ale splňajú ciele podľa ďalších priorít ENRAF, ako sú poznatky o mori alebo činnosti financované v rámci zberu údajov, ale bez priameho prepojenia na konkrétne požiadavky viacročného programu EÚ alebo vzorové tabuľky pracovného plánu, napr. sladkovodný rybolov. Môžete uviesť aj jednorazové osobitné štúdie na účel konkrétnej potreby koncového používateľa, ktorý si nevyžaduje pravidelný zber údajov.

1. Účel činnosti zberu údajov
2. Trvanie činnosti zberu údajov
3. Metodika a očakávané výsledky činnosti zberu údajov

(max. 900 slov na činnosť)

Stručný opis výsledkov (vrátane prípadných odchýlok od plánu a ich odôvodnenia).

Dosiahnutie pôvodných očakávaných výsledkov a odôvodnenie, ak sa tak nestalo.

Opatrenia nadväzujúce na činnosti (aké sú ďalšie kroky, ako sa využijú výsledky).

(max. 900 slov na činnosť)

2: Biologické údaje

Tabuľka 2.1: Zoznam povinne vykazovaných druhov/populácií

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. a), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 2.1 písm. a) prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Jej účelom je špecifikovať údaje, ktoré sa majú zbierať podľa tabuľky 1 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Túto tabuľku použijete na poskytnutie súhrnných informácií o zbere údajov na úrovni oblasti/populácie. Všetky jedince zaradené do vzorky sa uvádzajú na úrovni druhov a podľa možnosti by sa mala zmerať ich dĺžka. Ostatné biologické údaje, iné ako dĺžka, sú uvedené v tabuľke 2.2 a môžu obsahovať údaje získané prostredníctvom prieskumov na mori.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Referenčné obdobie	Uveďte rok, resp. roky, na ktoré sa údaje skutočne vzťahujú. Vyberte tri posledné reprezentatívne roky pred prvým rokom obdobia pracovného plánu (nie je potrebná žiadna aktualizácia referenčného obdobia v rámci obdobia pracovného plánu) s dostupnými údajmi. Referenčné roky uveďte v tvare napr. „2018 – 2020“. V prípade, že sa referenčné obdobie líši od posledných troch rokov, objasnite to v stĺpci Poznámky k PP.
Región	Pozri Regióny v zozname MasterCodeList. Ak informácia odkazuje na všetky regióny, použijete kód „všetky regióny“.
RFMO/RFO/IO	Uveďte skratku príslušnej regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva (Regional Fisheries Management Organisation, RFMO), regionálnej rybárskej organizácie (Regional Fisheries Organisation, RFO) alebo príslušných medzinárodných organizácií (International Organisations, IO), ktoré sú zodpovedné za riadenie/ odporúčania v súvislosti s druhmi/populáciami. Pozri RFMO/RFO/IO v zozname MasterCodeList. Ak nie je relevantná žiadna RFMO, RFO alebo IO, použijete skratku „NA“ (irelevantné).

Druh	Uveďte vedecké meno všetkých druhov/populácií uvedených v tabuľke 1 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ za všetky regióny a oblasti, v ktorých pôsobí rybárska flotila vášho členského štátu. V prípade, že flotila pôsobí v kombinovanom regióne (napr. Stredozemného a Čierneho mora), uveďte všetky druhy za tento región. Na konci môžete doplniť dodatočné riadky pre druhy alebo populácie neuvedené v tabuľke 1 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ, pre ktoré odber vzoriek vyžadujú váš členský štát, organizácie RFMO alebo bol odber vzoriek dohodnutý na úrovni morského regiónu. Takéto doplnenie zdôvodnite v stĺpci Poznámky k PP.
Oblasť	Uveďte oblasť výskytu uvedených druhov/populácií v súlade so stĺpcom 3 tabuľky 1 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ.
Priemerné vylozenia v referenčných rokoch (v tonách)	Uveďte priemerné vylozenia za rok v štatistickom referenčnom období za každý druh a každú populáciu. Ak sa vylozenie predmetného druhu vôbec neuskutočnilo, uveďte „žiadne“. Uvádzajte presný počet ton bez desatinných miest.
Zdroj údajov použitých pre priemerné vnútroštátne vylozenia	Uveďte zdroj údajov pre priemerné vnútroštátne vylozenia. Pozri Zdroj údajov v zozname MasterCodeList.
TAC EÚ (ak sa uplatňuje) (v %)	Platí iba pre populácie, na ktoré sa vzťahujú nariadenia o TAC a kvótach. Uveďte „žiadne“, ak váš členský štát nemá žiadny podiel na TAC EÚ dotknutej populácie. Uveďte percentuálny podiel (hodnotu od 0 do 100), ak váš členský štát má podiel na TAC EÚ dotknutej populácie. Ak sa TAC vzťahuje na viac kombinovaných druhov, uveďte percentuálny podiel na TAC každého druhu a kombináciu uveďte v stĺpci Poznámky k PP. V prípade značnej výmeny kvót (podiel na TAC viac ako 50 %) uveďte objem výmeny v stĺpci Poznámky k PP. Ak sa populácia neriadi prostredníctvom TAC, uveďte „NA“. V tomto prípade vyplňte stĺpec Podiel (v %) na vylozeniach v EÚ.
Podiel (v %) na vylozeniach v EÚ	Uplatňuje sa na všetky populácie, pre ktoré (zatiaľ) nebol vymedzený žiadny TAC. Uveďte „žiadny“, ak váš členský štát nemá žiadny podiel na vylozeniach dotknutej populácie. Uveďte percentuálny podiel (hodnotu od 0 do 100), ak váš členský štát má vylozenia dotknutej populácie.
Zdroj údajov použitých pre vylozenia EÚ	Uveďte zdroj údajov pre vylozenia EÚ. Pozri Zdroj údajov v zozname MasterCodeList.
Použité pravidlá prahovej hodnoty	Uveďte, ktoré pravidlá týkajúce sa prahových hodnôt sa uplatňujú, ak druh nebol vybraný do vzorky. Pri druhoch, ktoré sú vybrané do vzorky, uveďte „žiadne“. V prípade diadrómnych druhov uveďte „žiadne“, keďže v rámci viacročného plánu EÚ sa na ne nevzťahujú žiadne prahové hodnoty. Použite hierarchiu pravidiel: 1) „TAC < 10 %“, 2) „Vylozenia < 10 %“, 3) „Vylozenia < 200 t“. Ak váš členský štát nemá žiadne vylozenia/úlovky v danej „oblasti druhov*“, uveďte „Vylozenia < 200 t“. Pozri Použité pravidlá prahovej hodnoty v zozname MasterCodeList.
Regionálna koordinačná dohoda na úrovni populácie	Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či existuje regionálna dohoda o odbere vzoriek populácie. Ak regionálna dohoda existuje, uveďte názov dohody v tabuľke 1.3. Ak sa na tú istú populáciu uplatňujú rôzne systémy odberu vzoriek z viacerých druhov a nie všetky z nich sa regionálne koordinujú, situáciu vysvetlite v stĺpci Poznámky k PP.

Pokryté systémom odberu vzoriek podľa dĺžky na obchodné účely	Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či sa na druh/populáciu vzťahuje odber vzoriek podľa dĺžky na obchodné účely. Populácia sa považuje za pokrytú odberom vzoriek, keď sa štruktúry podľa dĺžky rutinne zasielali koncovým používateľom počas posledných troch rokov alebo keď je pokrytá novou oporou výberu s plánom zasielania štruktúry podľa dĺžky príslušným organizáciám RFMO/RFO/IO v budúcnosti.
Vybrané na odber vzoriek na zistenie biologických premenných	Uveďte „Á“ (áno), ak boli druh/populácia vybrané na odber vzorky pre aspoň jednu premennú z tabuľky 2.2 pracovného plánu a „N“ (nie) v opačnom prípade. Uistite sa, že všetky populácie označené „Á“ v tomto poli sú uvedené v tabuľke 2.2.
Poznámky k PP	Prípadné ďalšie poznámky.
<i>Všeobecná poznámka: Členské štáty by mali poskytnúť informácie o počte jedincov meraných pre každý druh/každú populáciu. Nové druhy/populácie nezaraďené v pracovnom pláne možno doplniť v dodatočných riadkoch zvýraznených sivou farbou na konci tabuľky.</i>	
Dosiahnutý počet jedincov meraných podľa dĺžky na vnútroštátnej úrovni z odberu vzoriek na obchodné účely	Uveďte celkový počet jedincov z komerčného rybolovu, ktorých dĺžka sa merala na vnútroštátnej úrovni.
Dosiahnutý počet vzoriek podľa dĺžky na vnútroštátnej úrovni z odberu vzoriek na obchodné účely	Uveďte počet vzoriek (primárnych jednotiek vzorky – PSU) z komerčného rybolovu, z ktorých sa získal počet jedincov. Tu uveďte počet vzoriek aj v prípade, keď druh nebol vybraný do odberu vzorky, ale údaje sa zbierali.
Poznámky k VS	Doplňte poznámky na objasnenie možných rozdielov medzi dosiahnutými počtami v porovnaní s očakávaniami na základe protokolu. V tomto stĺpci uveďte, či sú v textovom rámečku 2.1 uvedené rozsiahlejšie poznámky. Doplniť môžete akékoľvek ďalšie poznámky.

Textový rámček 2.1: Zoznam povinne vykazovaných druhov/populácií

Všeobecná poznámka: Tento textový rámček spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. a), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 2.1 písm. a) prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Tento textový rámček sa uplatňuje vo výročnej správe a dopĺňa tabuľku 2.1.

Odchýlky od pracovného plánu

Zoznam (prípadných) odchýlok v dosiahnutom zbere údajov (len dĺžky) v porovnaní s tým, čo sa plánovalo.

V tomto oddiele by sa mali zhrnúť všeobecné dôvody odchýlok od pracovného plánu, pokiaľ ide o plánovaný a dosiahnutý zber údajov, a podrobné poznámky o odchýlkach týkajúcich sa konkrétnych druhov/populácií by sa mali uviesť v stĺpci Poznámky k VS v tabuľke 2.1.

Opatrenia na zabránenie odchýlkam

Opíšte opatrenia, ktoré sa zväžia/prijali na zabránenie odchýlkam v budúcnosti, a kedy sa podľa očakávania prejavujú účinky týchto opatrení. V prípade žiadnych odchýlok sa tento oddiel neuplatňuje.

(Jeden textový rámček, max. 1 000 slov na región/RFMO/RFO/IO)

Tabuľka 2.2: Plánovanie odberu vzoriek na zistenie biologických premenných

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. a), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 2.1 písm. a) prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Jej účelom je špecifikovať biologické údaje (iné ako dĺžka), ktoré sa majú zbierať podľa tabuľky 1 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Pri druhoch uvedených v tejto tabuľke sa zobrazia biologické premenné (vek, hmotnosť, pomer pohlaví, pohlavná zrelosť a plodnosť), ktoré sa plánujú zbierať. Tabuľka obsahuje aj údaje zozbierané v rámci prieskumov na mori uvedených v tabuľke 2.6 a z rekreačného rybolovu uvedeného v tabuľke 2.4. V prípade komerčného rybolovu by táto tabuľka mala byť konzistentná s tabuľkou 2.1.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Rok vykonávania	Uveďte rok, v ktorom sa bude činnosť vykonávať. Vložte po jednom riadku za každý rok vykonávania a zaradte všetky roky z obdobia pracovného plánu.
Región	Pozri Regióny v zozname MasterCodeList. Ak informácia odkazuje na všetky regióny, použite kód „všetky regióny“.
RFMO/RFO/IO	Uveďte skratku príslušnej regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva (Regional Fisheries Management Organisation, RFMO), regionálnej rybárskej organizácie (Regional Fisheries Organisation, RFO) alebo príslušných medzinárodných organizácií (International Organisations, IO), ktoré sú zodpovedné za riadenie/ odporúčania v súvislosti s druhmi/populáciami. Pozri RFMO/RFO/IO v zozname MasterCodeList. Ak nie je relevantná žiadna RFMO, RFO alebo IO, použite skratku „NA“ (irelevantné).
Druh	Uveďte vedecké meno druhov, pri ktorých sa vyžaduje odber vzoriek na zistenie biologických premenných podľa tabuľky 1 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ za všetky regióny a oblasti, v ktorých pôsobí rybárska flotila členského štátu. Uvádzajte iba druhy, ktoré sú označené „Á“ v stĺpci Vybrané na odber vzoriek na zistenie biologických premenných v tabuľke 2.1.
Oblasť	Uveďte oblasť výskytu uvedených druhov/populácií v súlade so stĺpcom 3 tabuľky 1 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. V prípade údajov zozbieraných v rámci prieskumov na mori (tabuľka 2.6) alebo z rekreačného rybolovu (tabuľka 2.4) uveďte oblasti, na ktoré sa vzťahuje stĺpec „Poznámky k PP“.
Biologická premenná	Uveďte biologickú premennú, ktorá sa má zbierať. Pozri Biologická premenná v zozname MasterCodeList. Uveďte len biologické premenné, ktoré plánujete zbierať podľa druhov/populácií aspoň raz počas obdobia odberu vzoriek. Ak plánujete zber premennej len v jednom roku, v stĺpci Počet jedincov určených na odber vzoriek pre ďalšie roky, na ktoré sa neplánuje odber vzoriek, pri tejto premennej uveďte „0“. Každú premennú uveďte na samostatnom riadku a neuvádzajte viaceré premenné v tej istej bunke. Len v prípade rekreačného rybolovu môžete uviesť „dĺžku“ ako biologickú premennú.
Zber údajov požadovaný koncovým používateľom	Použite „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) na označenie toho, či je zber údajov na základe žiadosti koncového používateľa. Pri údajoch, ktoré sú povinné podľa viacročného programu EÚ, sa štandardne očakáva označenie „Á“. Pri dodatočných údajoch uveďte „Á“ (napr. preto, že vnútroštátny orgán alebo regionálna koordinačná skupina požadujú zber určitých údajov) alebo „N“ (napr. keď sa pri zbere údajov predpokladá budúce možné využitie).
Druh pozorovania	Uveďte druh pozorovacej činnosti použitej na zber údajov pre stanovený druh systému odberu vzoriek. Pozri Druh pozorovania v zozname MasterCodeList.

Druh systému odberu vzoriek	Uveďte použitý druh systému odberu vzoriek. Pozri Druh systému odberu vzoriek v zozname MasterCodeList. Odkaz na druhy systému odberu vzoriek by mal byť konzistentný vo všetkých tabuľkách, v ktorých sa tento stĺpec objavuje. Každý druh systému odberu vzoriek by sa mal uvádzať v samostatnom riadku. V prípade povinných výskumných prieskumov na mori uveďte iba systémy odberu vzoriek hlavných cieľových druhov, ktoré sú uvedené v tabuľke 1 prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ.
Identifikátor systému odberu vzoriek	Uveďte jedinečný názov (voľný text), ktorým sa identifikuje každá kombinácia „druh pozorovania“ * „druh systému odberu vzoriek“. Rovnaký odkaz použite v textových rámečkoch aj v prílohe 1.1. Pri povinných výskumných prieskumoch na mori použite skratku (akronym) z tabuľky 1 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ – pozri Povinný prieskum na mori v zozname MasterCodeList. Ak vzorky vylovení vášho členského štátu vykoná iný členský štát na základe dvojstrannej alebo mnohostrannej dohody, v tejto tabuľke uveďte riadok s odkazom na identifikátor systému odberu vzoriek iného členského štátu.
Oportunistický (O) alebo plánovaný (P) odber vzoriek	Ak počet jedincov vo vzorke súvisí so systémami odberu vzoriek uvedenými v bodoch 2.4, 2.5 alebo 2.6, uveďte „O“ (oportunistický) a žiadne údaje („N/A“) neuvádzajte v stĺpci Počet jedincov určených na odber vzoriek. Ak počet jedincov vo vzorke súvisí so špecifickým systémom odberu vzoriek na zistenie biologických premenných, uveďte „P“ (plánovaný) a v stĺpci Počet jedincov určených na odber vzoriek uveďte číslo.
Počet jedincov určených na odber vzoriek	Uveďte „N/A“ v prípade oportunistického odberu vzoriek („O“) a plánovaný údaj v prípade plánovaného odberu vzoriek („P“). Ak sa v danom roku neplánuje žiadny odber, uveďte „0“.
Názov regionálneho pracovného plánu	Uveďte názov platného regionálneho pracovného plánu, ak existuje. Použite jeho skratku, ak existuje. Uveďte „N“ (nie), ak sa neuplatňuje žiadny regionálny pracovný plán.
Poznámky k PP	Prípadné ďalšie poznámky. V prípade dvojstrannej alebo mnohostrannej dohody o tejto premennej pre populáciu* uveďte názov dohody ako v tabuľke 1.3.
<i>Všeobecná poznámka: Členské štáty by mali uvádzať informácie o počte rýb meraných za každý druh, každú oblasť, biologickú premennú a každý systém odberu vzoriek. Nové druhy/premenné/systémy nezahrnuté v pracovnom pláne možno doplniť v dodatočných riadkoch zvýraznených sivou farbou na konci tabuľky.</i>	
Dosiahnutý počet jedincov zaradených do vzorky na vnútroštátnej úrovni	Uveďte celkový počet jedincov zaradených do vzorky na vnútroštátnej úrovni. Uveďte „0“, ak sa vo vykazovanom roku nevykonala žiadna odber vzoriek. V prípade oportunistického odberu vzoriek z prieskumov na mori môžete uviesť „NA“.
Dosiahnutý počet vzoriek	Uveďte počet vzoriek (PSU vymedzených prílohou 1.1), z ktorých sa získal počet jedincov. Uveďte „0“, ak sa vo vykazovanom roku nevykonala žiadna odber vzoriek. V prípade prieskumov na mori uveďte „NA“.
Dosiahnuté % jedincov zaradených do vzorky na vnútroštátnej úrovni	Tento stĺpec sa vyplní automaticky s použitím vzorca: $100 * (\text{Dosiahnutý počet jedincov zaradených do vzorky na vnútroštátnej úrovni}) / (\text{Počet jedincov určených na odber vzoriek})$ „N/A“ naznačuje oportunistické zaradenie danej premennej alebo nezaradenie žiadnej premennej do vzorky.

Údaj, či sa vyžaduje uviesť v poznámkach k výročnej správe dosiahnuté % jedincov zaradených do vzorky	Tento stĺpec sa vyplňa automaticky, ak je nezrovnalosť medzi dosiahnutými a plánovanými meraniami menej ako 90 % alebo viac ako 150 %. Hodnoty mimo tohto rozpätia sa označia znakom „x“ a členský štát musí uviesť poznámku v stĺpci Poznámky k VS. Stĺpec Poznámky k VS môžete vyplniť aj bez tohto označenia. „N/A“ znamená oportunistický odber vzoriek.
Poznámky k VS	Doplňte poznámky na objasnenie všetkých odchýlok od pracovného plánu, najmä ak je naznačená nezrovnalosť v stĺpci T. Ak boli niektoré druhy doplnené do odberu vzorky v roku vykonávania, vysvetlite stručne dôvod. V tomto stĺpci uveďte, či sú v textovom rámciku 2.2 uvedené rozsiahlejšie poznámky. Doplňte môžete akékoľvek ďalšie poznámky.

Textový rámcik 2.2: Plánovanie odberu vzoriek na zistenie biologických premenných

Všeobecná poznámka: Tento textový rámcik spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. a), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 2.1 písm. a) prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Tento textový rámcik sa uplatňuje vo výročnej správe a dopĺňa tabuľku 2.2.

Odchýlky od pracovného plánu

Zoznam (prípadných) odchýlok v dosiahnutom zbere biologických údajov (iných ako dĺžka) v porovnaní s tým, čo sa plánovalo.

V tomto oddiele by sa mali zhrnúť všeobecné dôvody odchýlok od pracovného plánu, pokiaľ ide o plánovaný a dosiahnutý zber údajov, a podrobné poznámky o odchýlkach týkajúcich sa konkrétnych druhov/populácií by sa mali uviesť v stĺpci Poznámky k VS v tabuľke 2.2.

Opatrenia na zabránenie odchýlkam

Opíšte opatrenia, ktoré sa zväžia/prijali na zabránenie odchýlkam v budúcnosti, a kedy sa podľa očakávania prejavia účinky týchto opatrení. V prípade žiadnych odchýlok sa tento oddiel neuplatňuje.

(Jeden textový rámcik, max. 1 000 slov na región/RFMO/RFO/IO)

Tabuľka 2.3: Zber údajov o diadrómnych druhoch v sladkých vodách

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. a), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 2.1 písm. b) a bodu 2.3 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Túto tabuľku použite na poskytnutie súhrnných informácií o údajoch, ktoré sa majú zbierať zo sladkovodného a vnútrozemského komerčného a rekreačného rybolovu lososa atlantického, pstruha morského a úhora európskeho. Uveďte aj prehľad údajov, ktoré sa majú zbierať z prieskumov týkajúcich sa lososa atlantického, pstruha morského a úhora európskeho v sladkej vode a úhora európskeho v akomkoľvek relevantnom biotope vrátane pobrežných vôd. Tabuľky 2.1, 2.2 a 2.5 použite na opis zberu údajov o diadrómnych druhoch z komerčného rybolovu na mori.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Rok vykonávania	Uveďte rok, v ktorom sa bude činnosť vykonávať. Vložte po jednom riadku za každý rok vykonávania a zaradte všetky roky z obdobia pracovného plánu.

Región	Pozri Regióny v zozname MasterCodeList. Ak informácia odkazuje na všetky regióny, použite kód „všetky regióny“.
RFMO/RFO/IO	Uveďte skratku príslušnej regionálnej organizácie pre riadenie rybníctva (Regional Fisheries Management Organisation, RFMO), regionálnej rybárskej organizácie (Regional Fisheries Organisation, RFO) alebo príslušných medzinárodných organizácií (International Organisations, IO), ktoré sú zodpovedné za riadenie/ odporúčania v súvislosti s druhmi/populáciami. Pozri RFMO/RFO/IO v zozname MasterCodeList. Ak nie je relevantná žiadna RFMO, RFO alebo IO, použite skratku „NA“ (irelevantné).
Druh	Uveďte vedecké meno druhu. Uveďte zoznam všetkých druhov z tabuľky 3 v prílohe k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ, a to aj vtedy, keď sa druh v členskom štáte nevyskytuje.
Jednotka riadenia/rieka	V prípade lososa atlantického a pstruha morského uveďte rieku. V prípade úhora uveďte jednotku riadenia rybolovu úhora (EMU).
Vodný útvar	Uveďte názov rieky (v prípade lososa atlantického a pstruha morského) alebo iný vodný útvar (v prípade úhora európskeho).
Druhy, ktoré sa vyskytujú v členskom štáte	Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či sa druh vyskytuje v členskom štáte, a to aj vtedy, keď nie je zaradený do vzorky.
Druh pozorovania	Uveďte druh pozorovacej činnosti použitej na zber údajov pre stanovený druh systému odberu vzoriek. Pozri Druh pozorovania v zozname MasterCodeList.
Druh systému odberu vzoriek	Uveďte použitý druh systému odberu vzoriek. Pozri Druh systému odberu vzoriek v zozname MasterCodeList. Odkaz na druhy systému odberu vzoriek by mal byť konzistentný vo všetkých tabuľkách, v ktorých sa tento stĺpec objavuje. Každý druh systému odberu vzoriek by sa mal uvádzať v samostatnom riadku.
Identifikátor systému odberu vzoriek	Uveďte jedinečný názov (voľný text), ktorým sa identifikuje každá kombinácia „druh pozorovania“ * „druh systému odberu vzoriek“. Rovnaký odkaz použite v textových rámečkoch aj v prílohe 1.1.
Dôvody neodoberania vzoriek	Ak sa vyžaduje druh podľa tabuľky 3 v prílohe k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ alebo ak sa vybral na regionálnej úrovni, ale nezbieral, uveďte dôvody neodoberania vzoriek tohto druhu s konkrétnymi odkazmi a vedeckými dôkazmi, keď je to vhodné, (napr. druhy, ktoré sa v oblasti nevyskytujú, predpisy/zákony v krajine atď.).
Vývojové štádium	Uveďte vývojové štádium druhu (napr. sklenený, žltý, strieborný úhor; mladý losos, smolt, dospelý losos atď.). Pozri Vývojové štádium v zozname MasterCodeList.
Dohodnuté na úrovni regionálnej koordinačnej skupiny	Rieky a iné vodné útvary, v ktorých sa budú monitorovať populácie úhora európskeho, lososa atlantického a pstruha morského, sa dohodnú na úrovni regionálnej koordinačnej skupiny a vykonávajú na vnútroštátnej úrovni. Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či existuje odporúčanie regionálnej koordinačnej skupiny alebo regionálna dohoda o odbere vzoriek na určených miestach odberu vzoriek.
Zber údajov z rybolovu/ nezávislých zdrojov	Uveďte, či údaje pochádzajú z komerčných alebo rekreačných úlovkov (F = rybolov) alebo z iných zdrojov (I = nezávislé zdroje).
Diadrómna premenná	Uveďte premenné, ktoré sa majú zbierať. Príklady: početnosť doplnkov (sklenený úhor), početnosť stálych populácií (žltý úhor), počet, hmotnosť a pomer pohlaví migrujúcich strieborných úhorov, početnosť smoltov, mladých lososov a počet dospelých jedincov lososa atlantického a pstruha morského plávajúcich v riekach hore prúdom. Ak sa premenné priamo nezbierali, ale len odhadovali, v textovom rámečku 2.3 opíšte metódu odhadu. Každú premennú uveďte v osobitnom riadku.

	Pozri Diadrómna premenná v zozname MasterCodeList.
Metódy	Uveďte použité metódy (napr. pasce, rybolov pomocou elektrického agregátu, počítačadlo, denníky atď. alebo akákoľvek kombinácia týchto metód), z ktorých budú údaje odvodené. Opíšte metódu/stratégiu odberu vzoriek, a to aj v doklade kvality (príloha 1.1).
Jednotka	Pri každej metóde uveďte plánovanú jednotku vykazovania údajov (počet, miesta, počet jedincov atď.).
Plánovaný minimálny počet jednotiek	Uveďte plánované minimálne počty vybraných jednotiek (napr. počet pascí, počet počítačadiel, počet miest lovu s elektrickým agregátom).
Frekvencia	Uveďte plánovanú frekvenciu odberu vzoriek. Pozri Frekvencia v zozname MasterCodeList. Ak uvediete „iné“, spresnite frekvenciu v stĺpci Poznámky k PP.
Poznámky k PP	Prípadné ďalšie poznámky.
<i>Všeobecná poznámka: V tejto tabuľke by sa mali poskytnúť informácie o dosiahnutých počtoch a krátke texty na vysvetlenie rozdielov oproti pracovnému plánu.</i>	
Dosiahnutý počet jednotiek	Uveďte dosiahnutý počet jednotiek.
Dosiahnuté % jednotiek	Percentuálny podiel dosiahnutých jednotiek. Tento stĺpec sa vyplní automaticky s použitím vzorca: $100 * (\text{Dosiahnutý počet jednotiek}) / (\text{Plánovaný minimálny počet jednotiek})$.
Údaj, či sa vyžaduje uviesť v poznámkach k výročnej správe dosiahnutý počet jednotiek	Tento stĺpec sa vyplní automaticky, ak je nezrovnalosť medzi plánovaným a dosiahnutým počtom jednotiek menej ako 90 % alebo viac ako 150 %. Hodnoty mimo tohto rozpätia sa označia znakom „x“ a členský štát musí uviesť poznámku v stĺpci Poznámky k VS. Stĺpec Poznámky k VS môžete vyplniť aj bez tohto označenia.
Poznámky k VS	Doplňte poznámky na objasnenie každej odchýlky od pracovného plánu, najmä ak ide o nezrovnalosť medzi „dosiahnutým počtom jednotiek“ a „plánovaným počtom jednotiek“. V tomto stĺpci uveďte, či sú v textovom rámečku 2.3 uvedené rozsiahlejšie poznámky. Doplňte akékoľvek ďalšie poznámky.

Textový rámček 2.3: Zber údajov o diadrómnych druhoch v sladkých vodách

Všeobecná poznámka: Tento textový rámček spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. a), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 2.1 písm. b) a bodu 2.3 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Použite tento textový rámček na poskytnutie prehľadu metodiky použitej na zber údajov zo sladkovodného a vnútrozemského komerčného a rekreačného rybolovu lososa atlantického, pstruha morského a úhora európskeho. Uveďte aj prehľad údajov, ktoré sa majú zbierať z prieskumov týkajúcich sa lososa atlantického, pstruha morského a úhora európskeho v sladkej vode a úhora európskeho v akomkoľvek relevantnom biotope vrátane pobrežných vôd.

Zvolená metóda zberu údajov.

Stručne opíšte metódu zberu premenných uvedených v tabuľke 2.3. Podrobné opisy sa zahrnú do prílohy 1.1. Ak sa premenné priamo nezberali, ale odhadovali, tu by ste mali opísať metódu odhadu.

(max. 250 slov na každý druh a každú oblasť)

Dosiahli sa plánované počty? Áno/Nie

V prípade odpovede Nie vysvetlite dôvody a opatrenia prijaté na zabránenie nesúladu.

(max. 500 slov na každý druh a každú oblasť)

Tabuľka 2.4: Rekreačný rybolov

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. a), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 2.2 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Jej účelom je špecifikovať údaje, ktoré sa majú zbierať podľa kapitoly II bodu 2.2 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe. V tejto tabuľke špecifikujte údaje, ktoré sa majú zbierať podľa tabuľky 4 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ, ktorej súčasťou je aj morský a sladkovodný rekreačný rybolov. V prípade sladkovodných diadromných druhov použite tabuľku a textový rámček 2.3.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Rok vykonávania	Uveďte rok, v ktorom sa bude činnosť vykonávať. Vložte po jednom riadku za každý rok vykonávania a zaradte všetky roky z obdobia pracovného plánu.
Región	Pozri Regióny v zozname MasterCodeList. Ak informácia odkazuje na všetky regióny, použite kód „všetky regióny“.
RFMO/RFO/IO	Uveďte skratku príslušnej regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva (Regional Fisheries Management Organisation, RFMO), regionálnej rybárskej organizácie (Regional Fisheries Organisation, RFO) alebo príslušných medzinárodných organizácií (International Organisations, IO), ktoré sú zodpovedné za riadenie/ odporúčania v súvislosti s druhmi/populáciami. Pozri RFMO/RFO/IO v zozname MasterCodeList. Ak nie je relevantná žiadna RFMO, RFO alebo IO, použite skratku „NA“ (irelevantné).
Druh	Uveďte vedecké meno druhu/populácie na odber vzoriek z rekreačného rybolovu. Minimálne uveďte druhy z tabuľky 4 v prílohe k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ, pokiaľ na regionálnej úrovni nebol dohodnutý alternatívny zoznam. Uveďte aj druhy identifikované v pilotných štúdiách a/alebo v potrebách riadenia rekreačného rybolovu a/alebo dohodnuté na regionálnej úrovni, a to aj druhy, ktoré sa v členskom štáte nevyskytujú. Uveďte oddelene zoznamy pásožabrovcov a druhov ICCAT migrujúcich na veľké vzdialenosti (každý druh v jednom riadku). V prípade systémov odberu vzoriek pre viaceré druhy, ako sú telefonické prieskumy alebo skriningové prieskumy, môžete zadať „Všetky druhy“.
Pokrytá oblasť/pokryté oblasti	Uveďte plánované oblasti, ktoré majú byť pokryté, pokiaľ ide o rybolov a/alebo odber vzoriek. V prípade druhov uvedených v tabuľke 4 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ musí ísť o oblasť, ktorá je časťou oblasti alebo prípadne celou oblasťou, ako sa uvádza v danej tabuľke. Pre sladkovodný rekreačný rybolov úhora európskeho, lososa atlantického a pstruha morského použite tabuľku 2.3.
Druhy, ktoré sa vyskytujú v členskom štáte	Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či sa druh vyskytuje v členskom štáte, a to aj vtedy, keď nie je zaradený do vzorky.
Licencia	Uveďte, či delegovaný orgán vyžaduje všeobecnú licenciu, licenciu na konkrétny druh alebo výstroj, alebo nevyžaduje žiadnu licenciu. Pozri Licencia v zozname MasterCodeList.
Dôvody neodoberania vzoriek	Ak sa vyžaduje druh podľa tabuľky 4 v prílohe k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ alebo ak sa vybral na regionálnej úrovni, ale nezbieral, uveďte dôvody neodoberania vzoriek tohto druhu s konkrétnymi odkazmi a vedeckými dôkazmi, keď je to vhodné, (napr. druhy, ktoré sa v oblasti nevyskytujú, predpisy/zákony v krajine atď.).
Dohodnuté na úrovni regionálnej koordinačnej skupiny	Druhy, ktoré sú predmetom záujmu, sa majú dohodnúť na regionálnej úrovni. Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či existuje odporúčanie regionálnej koordinačnej skupiny alebo regionálna dohoda o vykonávaní odberu príslušných vzoriek.
Plánuje sa ročný odhad celkového úlovku?	Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či váš členský štát plánuje pri uvedených druhoch odhadovať úlovok podľa druhu (hmotnosť a/alebo počty).

Plánuje sa odhadovať ročný podiel vypustených živých úlovkov?	Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či váš členský štát pri uvedených druhoch plánuje odhadovať podiel vypustených živých rýb. Vysvetlite v doklade kvality (príloha 1.1), ako sa vypočítali tieto odhady.
Plánuje sa zber biologických premenných?	Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či váš členský štát plánuje pri uvedených druhoch odhadovať zloženie úlovku (napr. dĺžku, vekovú štruktúru).
Existuje regionálna prahová hodnota zberu biologických premenných týkajúcich sa populácií?	Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či sa na uvedené druhy uplatňuje prahová hodnota zberu biologických údajov z rekreačného lovu, ktorá je dohodnutá a koordinovaná na úrovni námorného regiónu na základe potrieb koncových používateľov. Tento stĺpec sa vyplňa len vtedy, keď je v predchádzajúcom stĺpci (Plánuje sa zber biologických premenných?) uvedené „Á“.
Druh pozorovania	Uveďte druh pozorovacej činnosti použitej na zber údajov pre stanovený druh systému odberu vzoriek. Pozri Druh pozorovania v zozname MasterCodeList.
Druh systému odberu vzoriek	Uveďte použitý druh systému odberu vzoriek. Pozri Druh systému odberu vzoriek v zozname MasterCodeList. Odkaz na druhy systému odberu vzoriek by mal byť konzistentný vo všetkých tabuľkách, v ktorých sa tento stĺpec objavuje. Každý druh systému odberu vzoriek by sa mal uvádzať v samostatnom riadku.
Identifikátor systému odberu vzoriek	Uveďte jedinečný názov (voľný text), ktorým sa identifikuje každá kombinácia „druh pozorovania“ * „druh systému odberu vzoriek“. Rovnaký odkaz použite v textových rámečkoch aj v prílohe 1.1.
Frekvencia	Uveďte plánovanú frekvenciu odberu vzoriek. Pozri Frekvencia v zozname MasterCodeList. Ak uvediete „iné“, spresnite frekvenciu v stĺpci Poznámky k PP.
Poznámky k PP	Prípadné ďalšie poznámky
<i>Všeobecná poznámka: V tejto tabuľke by sa mali uviesť informácie o odhade veľkosti a percentuálnom podiele vypusteného úlovku a o zbere údajov o zložení úlovkov rekreačného rybolovu vykonávaného v členských štátoch.</i>	
Odhadované ročné množstvá úlovku podľa druhov	Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či sa pre každý uvedený druh v roku odberu vzoriek odhaduje ročná hmotnosť úlovku (v tonách).
Odhadovaný ročný percentuálny podiel vypustených rýb	Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či sa pri každom uvedenom druhu v roku odberu vzoriek odhaduje ročný percentuálny podiel vypustených rýb.
Zber biologických údajov	Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či sa o každom uvedenom druhu zbierajú biologické údaje v roku odberu vzoriek.
Hodnotenú vonkajšími expertmi/ orgánmi	Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či prieskum hodnotia vonkajší experti/ vonkajšie orgány. V prípade odpovede „Á“ v stĺpci Poznámky k VS uveďte hodnotiteľa (napr. WGRFS, ICCAT) a ďalšie podrobnosti o hodnotení (rok, časť prieskumu, pokrok atď.).
Poznámky k VS	Doplňte poznámky na objasnenie všetkých odchýlok od pracovného plánu.

Textový rámček 2.4: Rekreačný rybolov

Všeobecná poznámka: Tento textový rámček spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. a), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 2.2 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Textový rámček použité na prehľad metodiky použitej na zber údajov o morskom a sladkovodnom rekreačnom rybolove. V prípade sladkovodných diadrómnych druhov použite tabuľku a textový rámček 2.3.

Opis systému odberu vzoriek/prieskumu podľa tabuľky 2.4.

(max. 900 slov na región)

Odchýlky od pracovného plánu

Uvedte (prípadné) odchýlky v dosiahnutom zbere údajov v porovnaní s tým, čo sa plánovalo v pracovnom pláne, a vysvetlite dôvody odchýlok.

Opatrenie na zabránenie odchýlkam

Opíšte opatrenia, ktoré sa zväžia/prijali na zabránenie odchýlkam v budúcnosti, a kedy sa podľa očakávania prejavia účinky týchto opatrení.

(max. 900 slov na región)

Tabuľka 2.5: Opis plánu odberu vzoriek biologických údajov

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. a) a b), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 2.1 písm. a) a bodu 4.1 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. V tejto tabuľke sa uvedú údaje, ktoré sa majú zbierať podľa tabuľky 1 a podľa predpisov uvedených v tabuľke 2 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Túto tabuľku použité na identifikovanie všetkých systémov odberu vzoriek súvisiacich s komerčným rybolovom v členskom štáte. Členský štát uvedie zoznam opôr výberu v systéme, typ primárnej jednotky vzorky (PSU) a predpokladaný počet PSU, ktorý bude k dispozícii v roku predloženia správy. O každej opore výberu členský štát zaznamenáva počet PSU, ktoré plánuje vykonať.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Referenčné obdobie	Uvedte rok, resp. roky, na ktoré sa údaje skutočne vzťahujú. Vyberte tri posledné reprezentatívne roky pred prvým rokom obdobia pracovného plánu (nie je potrebná žiadna aktualizácia referenčného obdobia v rámci obdobia pracovného plánu) s dostupnými údajmi. Referenčné roky uvedte v tvare napr. „2018 – 2020“, „2017 – 2019“. V prípade, že sa referenčné obdobie líši od posledných troch rokov, objasnite to v stĺpci Poznámky k PP.
Rok vykonávania	Uvedte rok, v ktorom sa bude činnosť vykonávať. Vložte po jednom riadku za každý rok vykonávania a zaradte všetky roky z obdobia pracovného plánu.
Región	Pozri Regióny v zozname MasterCodeList. Ak informácia odkazuje na všetky regióny, použite kód „všetky regióny“.
RFMO/RFO/IO	Uvedte skratku príslušnej regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva (Regional Fisheries Management Organisation, RFMO), regionálnej rybárskej organizácie (Regional Fisheries Organisation, RFO) alebo príslušných medzinárodných organizácií (International Organisations, IO), ktoré sú zodpovedné za riadenie/ odporúčania v súvislosti s druhmi/populáciami. Pozri RFMO/RFO/IO v zozname MasterCodeList. Ak nie je relevantná žiadna RFMO, RFO alebo IO, použite skratku „NA“ (irelevantné).

Druh pozorovania	Uveďte druh pozorovacej činnosti použitej na zber údajov pre každý druh systému odberu vzoriek. Pozri Druh pozorovania v zozname MasterCodeList.
Druh systému odberu vzoriek	Uveďte použitý druh systému odberu vzoriek. Pozri Druh systému odberu vzoriek v zozname MasterCodeList. Odkaz na druhy systému odberu vzoriek by mal byť konzistentný vo všetkých tabuľkách, v ktorých sa tento stĺpec objavuje. Každý druh systému odberu vzoriek by sa mal uvádzať v samostatnom riadku.
Lovené druhy	Uveďte, či kombinácia „druh systému odberu vzoriek“ * „druh pozorovania“ pokrýva všetky druhy alebo len časť druhov. Pozri Lovené druhy v zozname MasterCodeList. Ak uvádzate „vybrané druhy/populácie“, konkrétne podrobnosti uveďte v doklade kvality (príloha 1.1).
Identifikátor systému odberu vzoriek	Uveďte jedinečný názov (voľný text), ktorým sa identifikuje každá kombinácia „druh pozorovania“ * „druh systému odberu vzoriek“. Rovnaký odkaz použite v textových rámečkoch aj v prílohe 1.1. Ak vzorky vylození vášho členského štátu vykoná iný členský štát na základe dvojstrannej alebo mnohostrannej dohody, v tejto tabuľke uveďte riadok s odkazom na identifikátor systému odberu vzoriek iného členského štátu. Pridajte riadok „mimo rámca“ pre každý identifikátor systému odberu vzoriek, aj keď je zahrnutý celý súbor vzorky. V tomto prípade uveďte „0“ pre plánované číslo PSU a duplikujte iné špecifikácie (napr. typ pozorovania, frekvencia, typ PSU atď.).
Identifikátor opory výberu	Uveďte jedinečný kód alebo názov (voľný text) na identifikáciu každej opory výberu v systéme odberu vzoriek. Rovnaký odkaz použite v textových rámečkoch. S cieľom umožniť pochopenie koncepcie skutočného pokrytia odberu vzoriek uveďte aspoň jeden riadok za každú kombináciu „región“ * „RFMO“ * „identifikátor systému odberu vzoriek“ pre časti populácie mimo opory výberu. Odporúča sa pri všetkých kombináciách, ale mal by sa uviesť aspoň pri tých, kde „druh systému odberu vzoriek“ = „komerčný rybársky výjazd“.
Opis opory výberu	Stručne opíšte (voľný text) oporu výberu (napr. plavidlá na lov vlečnou sieťou v GSA 22, plavidlá na lov vakovou sieťou na západnom pobreží, prístavy v severozápadnej oblasti atď.). Podľa potreby podrobnejší opis doplňte v textovom rámečku 2.5.
Priestorové pokrytie opory výberu	Uveďte priestorové pokrytie opory výberu (napr. oblasť ICES, geografická podoblasť GFCM, oblasť NAFO, oblasti odberu vzoriek ICCAT atď.). Členské štáty rozhodujú nezávisle o oblastiach opory výberu.
Frekvencia	Uveďte plánovanú frekvenciu odberu vzoriek. Pozri Frekvencia v zozname MasterCodeList. Ak uvediete „neznáma“ alebo „iná“, vysvetlite v stĺpci Poznámky k PP alebo v textovom rámečku 2.5.
Typ PSU	Uveďte primárnu jednotku vzorky (PSU) v každej opore výberu. Jednotkami PSU by mohli byť rybársky výjazd, rybárske plavidlo, rybolovný deň, prístav, výjazd, plavidlo*výjazd, plavidlo*týždeň, prístav*deň, prístav*týždeň, prístav*mesiac atď.
Metóda výberu PSU	Uveďte metódu alebo metódy výberu primárnej jednotky vzorky (PSU). Pozri Výber PSU v zozname MasterCodeList.
Časť úlovku	Uveďte, ktorú časť úlovku má pokryť odber vzoriek. Pozri Časť úlovku v zozname MasterCodeList. Ak uvediete „iné“, opíšte časť stĺpci Poznámky k PP.

Priemerný počet PSU počas referenčného obdobia	Uveďte priemerný ročný počet PSU v referenčnom období. Uveďte všetky PSU, nielen tie, ktoré boli zaradené do vzorky.
Plánovaný počet PSU	Uveďte plánovaný počet PSU, ktoré sa majú ročne odobrať pre rok/roky vykonávania. Ak sa systém odberu vzoriek vzťahuje na celú cieľovú populáciu, uveďte „0“ v riadku „mimo rámca“.
Pozorovanie PETS pokryté v systéme odberu vzoriek	Uveďte „Á“ (áno), keď je pozorovanie chránených či ohrozených druhov, druhov ohrozených vyhynutím alebo citlivých druhov (PETS) pokryté v rámci identifikátora systému odberu vzoriek a „N“ (nie), ak nie je.
Umožňuje protokol odberu vzoriek kvantifikovať úsilie pozorovania PETS druhov?	Uveďte „Á“ (áno), ak úsilie pozorovania PETS druhov možno kvantifikovať. Úsilie pozorovania môže pokrývať celý výjazd alebo časť výjazdu. Čiastočné pozorovanie výjazdu môže zahŕňať známu časť záťahov, triedenie/spracovanie úlovku.
Názov regionálneho pracovného plánu	Uveďte názov platného regionálneho pracovného plánu, ak existuje. Použite jeho skratku, ak existuje. Uveďte „N“ (nie), ak sa neuplatňuje žiadny regionálny pracovný plán.
Poznámky k PP	Všetky ďalšie poznámky alebo ďalšie požadované informácie, ak sa v predchádzajúcich stĺpcoch použilo „iné“. V prípade dvojstrannej alebo mnohostrannej dohody o tomto systéme odberu vzoriek uveďte názov dohody ako v tabuľke 1.3.
<i>Všeobecná poznámka: Táto tabuľka by mala poskytovať informácie o dosiahnutej úrovni odberu členskými štátmi a takisto, ak sa monitorovali náhodné úlovky chránených či ohrozených druhov, druhov ohrozených vyhynutím alebo citlivých druhov (PETS). Nový systém/nová opora neuvedené v pracovnom pláne možno doplniť v dodatočných riadkoch zvýraznených sivou farbou na konci tabuľky.</i>	
Celkový počet PSU v roku vykonávania	Uveďte celkový počet PSU, ktoré boli dostupné na výber pre stanovenú oporu výberu v roku vykonávania.
Dosiahnutý počet PSU v roku vykonávania	Uveďte počet PSU, z ktorých boli úspešne zozbierané údaje pre stanovenú oporu výberu v roku vykonávania.
Dosiahnuté % PSU	Dosiahnutý percentuálny podiel PSU vo vykazovanom roku. Tento stĺpec sa vyplňa automaticky s použitím vzorca: $100 * (\text{Dosiahnutý počet PSU v roku vykonávania}) / (\text{Plánovaný počet PSU v roku vykonávania})$
Rozdiel (v %) roka vykonávania proti referenčnému obdobiu	Rozdiel v percentuálnom podiele v roku vykonávania proti referenčnému obdobiu. Tento stĺpec sa vyplňa automaticky s použitím vzorca: $100 * (\text{Celkový počet PSU v roku vykonávania}) / (\text{Priemerný počet PSU počas štatistického referenčného obdobia})$ Tento percentuálny podiel predstavuje rozmer rozdielu medzi existujúcou situáciou pri navrhovaní plánu a skutočnou situáciou počas roka odberu vzorky.
Údaj, či sa v poznámkach k výročnej správe vyžaduje uviesť dosiahnutý počet PSU	Tento stĺpec sa vyplňa automaticky, ak je nezrovnalosť medzi plánovaným a dosiahnutým počtom PSU menej ako 90 % alebo viac ako 150 %. Hodnoty mimo tohto rozpätia sa označia znakom „x“ a členský štát musí uviesť poznámku v stĺpci Poznámky k VS. Stĺpec Poznámky k VS môžete vyplniť aj bez tohto označenia.

Počet jedinečných aktívnych plavidiel v opore výberu	Uveďte počet jedinečných aktívnych plavidiel v stanovenej opore výberu počas roka vykonávania s použitím vymedzenia pojmu „aktívne plavidlo“ z kapitoly 1 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Túto informáciu uvádzajte vždy, keď je možné prepojiť oporu výberu s rybárskymi plavidlami vrátane odberu vzoriek na pobreží.
Počet jedinečných plavidiel zaradených do vzorky	Uveďte počet jedinečných plavidiel zaradených do vzorky počas roka vykonávania stanoveného systému odberu vzoriek a stanovenej opory výberu. Túto informáciu uvádzajte vždy, keď je možné prepojiť vzorky s plavidlami vrátane odberu vzoriek na pobreží.
Počet rybárskych výjazdov v opore výberu	Uveďte celkový počet rybárskych výjazdov v stanovenom systéme odberu vzoriek stanovenej opore výberu. Túto informáciu uvádzajte vždy, keď je možné prepojiť vzorky s plavidlami vrátane odberu vzoriek na pobreží.
Počet rybárskych výjazdov zaradených do vzorky	Uveďte počet rybárskych výjazdov zaradených do vzorky v stanovenom systéme odberu vzoriek a stanovenej opore výberu. Túto informáciu uvádzajte vždy, keď je možné prepojiť vzorky s plavidlami vrátane odberu vzoriek na pobreží.
Percentuálny podiel rybárskych výjazdov zaradených do vzorky, keď pozorovateľ venoval čas zaznamenávaniu vedľajšieho úlovku PETS druhov	Uveďte percentuálny podiel výjazdov zaradených do vzorky, keď pozorovateľ vykonával pozorovanie PETS druhov. Do tohto pozorovania sa zahŕňajú aj prípady, keď pozorovateľ zaznamenal vedľajší úlovok PETS druhov pri hľadaní vzoriek vedľajšieho úlovku. Ak je úsilie pozorovania zamerané len na niektoré PETS druhy (cicavce, plazy atď.), uveďte to v stĺpci Poznámky k VS a podľa potreby v textovom rámečku 4.2.
Počet rybárskych výjazdov zaradených do vzorky so zariadením na zmiernenie vplyvu na PETS druhy	Uveďte počet rybárskych výjazdov zaradených do vzorky, pri ktorých sa používalo zariadenie na zmiernenie vplyvu na PETS druhy v stanovenom systéme odberu vzoriek a stanovenej opore výberu.
Počet druhov s meraniami ich dĺžky	Uveďte počet druhov, ktorých meranie dĺžky sa zaznamenalo. Je to odlišné od druhov, pri ktorých sa zbierali biologické údaje.
Poznámky k VS	Doplňte poznámky na objasnenie všetkých odchýlok od pracovného plánu, najmä medzi plánovaným počtom PSU a dosiahnutým počtom PSU v roku odberu vzorky. V tomto stĺpci uveďte, či sú v textovom rámečku 2.5 uvedené rozsiahlejšie poznámky. Doplniť môžete akékoľvek ďalšie poznámky.

Textový rámeček 2.5: Opis plánu odberu vzoriek biologických údajov

Všeobecná poznámka: Tento textový rámeček spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. a) a b), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 2.1 písm. a) prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Tento textový rámeček dopĺňa tabuľku 2.5.

Tento textový rámeček je doplnkom k informáciám o systémoch odberu vzoriek uvedeným v doklade kvality (príloha 1.1). Slúži na zvýraznenie dodatočných informácií o systémoch odberu vzoriek a oporách výberu, ktoré členské štáty považujú za užitočné na pochopenie koncepcie odberu vzoriek plánovaného pre región a rok/roky vykonávania.

Dodatočné informácie o systémoch odberu vzoriek

Doplniť môžete konkrétne súvisiace informácie týkajúce sa regiónu a rokov vykonávania, napríklad zdôraznením nového vývoja doteraz podrobnejšie neopísaného v doklade kvality, regionálneho prispôsobenia a/alebo vyhladok do budúcnosti. Informácie uveďte pod rovnakým identifikátorom systému odberu vzoriek ako v tabuľke 2.5.

Dodatočný opis opôr výberu

Doplniť môžete doplňujúci opis k stĺpcu Opis opory výberu v tabuľke 2.5. Informácie uveďte pod rovnakým identifikátorom a názvom ako v stĺpcoch Identifikátor opory výberu a Opis opory výberu v tabuľke 2.5, a to v rovnakom poradí (Identifikátor opory výberu + Opis opory výberu).

(Jeden textový rámček, max. 1 000 slov na región/RFMO/RFO/IO)

Odchýlky od pracovného plánu

Uveďte (prípadné) odchýlky v dosiahnutom zbere údajov v porovnaní s tým, čo sa plánovalo v pracovnom pláne, a vysvetlite dôvody odchýlok.

Opatrenia na zabránenie odchýlkam

Opíšte opatrenia, ktoré sa zväžia/prijali na zabránenie odchýlkam v budúcnosti, a kedy sa podľa očakávania prejavujú účinky týchto opatrení. V prípade žiadnych odchýlok sa tento oddiel neuplatňuje.

(Jeden textový rámček, max. 1 000 slov na región/RFMO/RFO/IO)

Tabuľka 2.6: Výskumné prieskumy na mori

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 1 písm. b), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitol I a II prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Jej účelom je špecifikovať, ktoré výskumné prieskumy na mori podľa tabuľky 2 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ sa uskutočnia a ktoré dodatočné prieskumy vykoná členský štát.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Rok vykonávania	Uveďte rok, v ktorom sa bude činnosť vykonávať. Vložte po jednom riadku za každý rok vykonávania a zaraďte všetky roky z obdobia pracovného plánu.
Región	Pozri Regióny v zozname MasterCodeList. Ak informácia odkazuje na všetky regióny, použite kód „všetky regióny“.
RFMO/RFO/IO	Uveďte skratku príslušnej regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva (Regional Fisheries Management Organisation, RFMO), regionálnej rybárskej organizácie (Regional Fisheries Organisation, RFO) alebo príslušných medzinárodných organizácií (International Organisations, IO), ktoré sú zodpovedné za riadenie/ odporúčania v súvislosti s druhmi/populáciami. Pozri RFMO/RFO/IO v zozname MasterCodeList. Ak nie je relevantná žiadna RFMO, RFO alebo IO, použite skratku „NA“ (irelevantné).
Názov výskumného prieskumu	Uveďte názov výskumného prieskumu na mori. Pri povinných prieskumoch použite názov z tabuľky 1 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Pozri stĺpec Opis v zozname MasterCodeList k Povinnému prieskumu na mori. Minimálne uveďte: <ul style="list-style-type: none"> prieskumy, na ktorých sa váš členský štát zúčastňuje, či už finančne, technicky, vynaložením úsilia alebo ich kombináciou,

	<ul style="list-style-type: none"> • povinné prieskumy jedného druhu, v ktorých je podiel TAC vášho členského štátu (alebo podiel na spoločných vylozeniach Únie) viac ako 0 %, ale menej ako prahová hodnota (na základe tabuľky 2.1 národného pracovného plánu), • prieskumy viacerých druhov a ekosystémov, v ktorých boli prahové hodnoty pre príslušné regióny stanovené na regionálnej úrovni. <p>Môžete uviesť zoznam nepovinných výskumných prieskumov. Názvy týchto prieskumov uveďte v súlade s názvami národných prieskumov.</p>
Skratka výskumného prieskumu	Uveďte skratku (akronym) výskumného prieskumu na mori. Pri povinných prieskumoch použite skratku z tabuľky 1 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Pozri Povinný prieskum na mori v zozname MasterCodeList. Skratky prieskumov použité v tejto tabuľke by sa mali zhodovať s informáciami v stĺpci Identifikátor systému odberu vzoriek v tabuľke 2.2.
Povinný výskumný prieskum	Uveďte „Á“ (áno), ak je výskumný prieskum na mori uvedený v tabuľke 1 prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ, inak uveďte „N“ (nie).
Použité pravidlá prahovej hodnoty	Uveďte, ktoré prípadné pravidlá sa uplatňujú na prahovú hodnotu, aby váš členský štát neprispieval na prieskum. Pozri Použité pravidlá prahovej hodnoty v zozname MasterCodeList. V prípade povinných prieskumov uveďte jednu z týchto možností: <ul style="list-style-type: none"> • „žiadne“: váš členský štát sa musí podieľať na prieskume niektorým z prostriedkov uvedených ďalej v stĺpci „Typ účasti členského štátu“ tabuľky 2.6, • „pravidlo podľa vykonávacieho rozhodnutia“: váš členský štát nemá žiadnu povinnosť podieľať sa na prieskume podľa pravidiel uvedených vo vykonávacom rozhodnutí o viacročnom programe EÚ, • „regionálne dohodnuté pravidlo“: váš členský štát nemá žiadnu povinnosť podieľať sa na prieskume podľa pravidiel uvedených v regionálnej dohode. V tomto prípade uveďte príslušnú dohodu v otázke 4 textového rámčeka 2.6. V prípade nepovinných prieskumov uveďte „žiadne“.
Názov regionálneho pracovného plánu	Uveďte názov platného regionálneho pracovného plánu, ak existuje. Použite jeho skratku, ak existuje. Uveďte „N“ (nie), ak sa neuplatňuje žiadny regionálny pracovný plán.
Dohoda o rozdelení nákladov podpísaná členskými štátmi	Uveďte „Á“ (áno), ak váš členský štát podpísal dohodu o rozdelení nákladov, inak uveďte „N“ (nie). Ak dohoda o rozdelení nákladov existuje, uveďte odkaz na dohodu v tabuľke 1.3.
Typ účasti členského štátu	Uveďte formu účasti, ako je uvedená v zozname MasterCodeList. V tomto stĺpci vyplňte všetky výskumné prieskumy na mori, ktoré vykonáva váš členský štát, bez ohľadu na akékoľvek dohody na regionálnej úrovni. „Typ účasti členských štátov“ v konkrétnom prieskume sa vzťahuje na celý prieskum za všetky členské štáty, a nielen na oblasť (oblasti) pokrytú(-é) vo vašom členskom štáte. <ul style="list-style-type: none"> • „Finančne“ znamená iba finančnú podporu (najčastejšie upravenú prostredníctvom dohody o rozdelení nákladov). • „Technicky“ sa vzťahuje na lode alebo iné platformy, dodávky materiálov, podporu v oblasti dodatočného spracovania vzoriek (napr. laboratórne práce) (najčastejšie upravené v dohode o rozdelení nákladov alebo v regionálnom pracovnom pláne). • „Personálne“ sa vzťahuje na príspevok osobami na palube (väčšinou upravené v dohode o rozdelení nákladov alebo v regionálnom pracovnom pláne). • „Kombinácia“ zahŕňa akúkoľvek kombináciu uvedených a/alebo medzinárodne koordinovaných prieskumov s jednotlivými členskými štátmi, ktoré vykonávajú svoju časť prieskumu;

	<ul style="list-style-type: none"> „NA“ (irelevantné) je prípad, keď sa na prieskume nezúčastní žiadny iný členský štát a žiadny iný členský štát nepoužíva rovnakú skratku prieskumu. Pri iných typoch účasti ako „finančnej“ podrobnejšie opíšte typ účasti a/alebo jej okolností v rámci otázky č. 4 v textovom rámečku 2.6.
Pokrytá oblasť/pokryté oblasti	Uveďte plánované oblasti pokrytia. Pri povinných prieskumoch je oblasťou časť oblasti alebo prípadne celá oblasť, ako sa uvádza v tabuľke v tabuľke 1 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ.
Obdobie (v mesiacoch)	Uveďte obdobie (kalendárnych mesiacov vyjadrených číslami oddelenými čiarkou) plánovanej účasti vášho členského štátu.
Frekvencia	Uveďte frekvenciu prieskumov. Pozri Frekvencia v zozname MasterCodeList. Ak uvediete „neznáma“ alebo „iná“, vysvetlite to v stĺpci Poznámky k PP.
Príslušná medzinárodná plánovacia skupina	Uveďte skratku názvu príslušnej medzinárodnej skupiny poverenej plánovaním výskumného prieskumu na mori a jej príslušné organizácie RFMO/RFO/IO (napr. IBTSWG-ICES alebo GFCM). Pozri RFMO/RFO/IO v zozname MasterCodeList. Použite skratku plánovacej skupiny v súlade s dohovorom o názvoch v rámci organizácií RFMO/RFO/IO. Ak neexistuje plánovacia skupina, RFMO, RFO alebo IO zodpovedná za plánovanie prieskumu, uveďte „NA“ (irelevantné). Ak je k dispozícii, uveďte odkaz na webové sídlo s ďalšími informáciami o plánovacej skupine prieskumu.
Plánovaný počet dní na mori	Uveďte počet dní na mori plánovaných na vykonanie výskumného prieskumu. Ak je prieskum predmetom dohody o rozdelení nákladov a účasť vášho členského štátu neobsahuje čas plavby (typ účasti členského štátu), uveďte odkaz na národný pracovný plán členského štátu, ktorý prieskum plánuje a vykonáva.
Typ činností odberu vzoriek	Uveďte druh základných činností odberu vzoriek. Základné činnosti odberu vzoriek boli dohodnuté v rámci relevantnej skupiny zodpovednej za plánovanie prieskumu. Môžete takisto uviesť dodatočné činnosti odberu vzoriek, o ktorých rozhodol váš členský štát. Použite samostatný riadok pre každý druh činnosti odberu vzoriek v prieskume, pritom zopakujte informácie z predchádzajúcich stĺpcov. Použite tieto kategórie: zátahy vlečnou sieťou, hydrografia, zátahy na planktón, akustické profily, zátahy na odpad, vzorky bentických bezstavovcov, monitorovanie morského dna atď. Ak je prieskum predmetom dohody o rozdelení nákladov a účasť vášho členského štátu neobsahuje čas plavby (typ účasti členského štátu), uveďte odkaz na národný pracovný plán členského štátu, ktorý prieskum plánuje a vykonáva.
Plánovaný počet činností odberu vzoriek	Uveďte počet plánovaných činností odberu vzoriek. Ak je prieskum predmetom dohody o rozdelení nákladov a účasť vášho členského štátu neobsahuje čas plavby (typ účasti členského štátu), uveďte odkaz na národný pracovný plán členského štátu, ktorý prieskum plánuje a vykonáva.
Databáza výskumných prieskumov	Uveďte názov databázy, buď národnej alebo medzinárodnej, v ktorej sú uložené zozbierané údaje. Ak je databáza dostupná, uveďte odkaz na ňu. Ak databáza neexistuje, uveďte „neexistuje“. Ak sú údaje uložené v národných a medzinárodných databázach, uveďte len medzinárodné. Upozornenie: Tento stĺpec sa týka existencie databázy, v ktorej sú uložené údaje.

Odkaz na príručku k prieskumu	Uveďte, kde možno nájsť príručku k výskumnému prieskumu. Pri povinných a medzinárodne koordinovaných prieskumoch uveďte odkaz na medzinárodnú príručku, a to aj keď existuje aj národná príručka. Pri nepovinných prieskumoch nie je odkaz na (medi-)národnú príručku povinný. Ak nie je k dispozícii žiadny odkaz, uveďte „Žiadny odkaz nie je k dispozícii“. Ak nie je k dispozícii žiadna príručka, uveďte „Žiadna príručka nie je k dispozícii“.
Poznámky k PP	Prípadné ďalšie poznámky
Uskutočnila sa platba v prípade finančnej účasti?	V prípade finančnej účasti na výskumnom prieskume ako súčasti dohody o rozdelení nákladov uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie), pokiaľ ide o vykonanie platby. Ak sa neuplatňuje žiadna dohoda o rozdelení nákladov, uveďte „NA“ (irrelevantné).
Dosiahnutý počet dní na mori	Uveďte dosiahnutý počet dní na mori počas výskumného prieskumu. Ak je prieskum predmetom dohody o rozdelení nákladov a účasť vášho členského štátu neobsahuje čas plavby (typ účasti členského štátu), uveďte odkaz na výročnú správu členského štátu, ktorý prieskum vykonáva.
Dosiahnutý počet činností odberu vzoriek	V stĺpci Plánovaný počet činností odberu vzoriek uveďte počet cieľových jednotiek, ktoré sa dosiahli počas prieskumu. Ak je prieskum predmetom dohody o rozdelení nákladov a účasť vášho členského štátu neobsahuje čas plavby (typ účasti členského štátu), uveďte odkaz na výročnú správu členského štátu, ktorý prieskum vykonáva.
Iné predloženie údajov	Uveďte „Á“ (áno), ak boli údaje riadka odoslané iným vedeckým orgánom ako príslušnej databáze, a v opačnom prípade uveďte „N“ (nie).
Vykonan sa prieskum v rámci oficiálnej lehoty?	Uveďte „Á“ (áno), ak sa výskumný prieskum vykonan v rámci oficiálnej lehoty na prieskum, a v opačnom prípade uveďte „N“ (nie). Ak je prieskum predmetom dohody o rozdelení nákladov a účasť vášho členského štátu neobsahuje čas plavby (typ účasti členského štátu), uveďte odkaz na výročnú správu členského štátu, ktorý prieskum vykonáva.
Vykonan sa odber vzorky v rámci oficiálnej oblasti prieskumu?	Uveďte „Á“ (áno), ak sa výskumný prieskum vykonan v oficiálnej oblasti prieskumu a v opačnom prípade uveďte „N“ (nie). Ak je prieskum predmetom dohody o rozdelení nákladov a účasť vášho členského štátu neobsahuje čas plavby (typ účasti členského štátu), uveďte odkaz na výročnú správu členského štátu, ktorý prieskum vykonáva.
Údaj, či sa vyžaduje uviesť v poznámkach k výročnej správe dosiahnutý počet činností odberu vzoriek	Tento stĺpec sa vyplňa automaticky, ak je nezrovnalosť medzi plánovaným a dosiahnutým počtom činností zberu menej ako 90 % alebo viac ako 150 %. Hodnoty mimo tohto rozpätia sa označia znakom „x“ a členský štát musí uviesť poznámku v stĺpci Poznámky k VS. Stĺpec Poznámky k VS môžete vyplniť aj bez tohto označenia.
Údaj, či sa vyžaduje uviesť v poznámkach k výročnej správe časové a priestorové pokrytie	Tento stĺpec sa vyplňa automaticky, ak sa nedosiahlo priestorové alebo časové pokrytie. Ak bolo v jednom zo stĺpcov uvedené „N“, označí sa znakom „x“ a členský štát musí uviesť poznámku v stĺpci Poznámky k VS. Stĺpec Poznámky k VS môžete vyplniť aj bez tohto označenia.
Poznámky k VS	Doplňte poznámky na objasnenie každej odchýlky od pracovného plánu, najmä ak ide o nezrovnalosť uvedenú v stĺpcoch AB a AC. V tomto stĺpci uveďte, či sú v textovom rámečku 2.6 uvedené rozsiahlejšie poznámky. Doplniť môžete akékoľvek ďalšie poznámky.

Textový rámček 2.6: Výskumné prieskumy na mori

Všeobecná poznámka: Tento textový rámček spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 1 písm. b), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitol I a II prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Jeho účelom je špecifikovať, ktoré výskumné prieskumy na mori podľa tabuľky 2 prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ sa majú vykonať. Členské štáty uvedú, či je výskumný prieskum uvedený v tabuľke 2 prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ, alebo či ide o dodatočný prieskum.

(Použite jeden textový rámček na každý prieskum)

Názov výskumného prieskumu

1. Ciele prieskumu

V prípade povinných prieskumov: uveďte úplný zoznam cieľových druhov/komponentov ekosystému stanovených koordinačnou skupinou (na rozdiel od cieľových druhov uvedených v tabuľke 1 vykonávacieho rozhodnutia o viacročnom programe EÚ) a medzinárodné a dodatočné vnútroštátne ciele. V prípade nepovinných prieskumov: opíšte účel prieskumu vrátane činností odberu vzoriek a cieľových druhov/komponentov ekosystému, koncového používateľa a spôsobu využitia údajov.

2. Opis koncepcie a metód prieskumu použitých v prieskume za každý druh zberu údajov uvedených v tabuľke 2.6 pre tento konkrétny prieskum.

Uveďte časové obdobie prieskumu (rovnaké ako v tabuľke 2.6). Ak je dokumentácia koncepcie a použitých metód prieskumu dostupná online v angličtine, môžete uviesť odkaz na túto dokumentáciu.

3. V prípade medzinárodne koordinovaných prieskumov opíšte účasť členských štátov/plavidiel.**4. Pokiaľ je to vhodné, uveďte ďalšie podrobnosti o type účasti a/alebo uplatnenej dohode o prahových hodnotách.**

Pri iných typoch účasti ako „finančnej“ podrobnejšie opíšte typ účasti a/alebo okolnosti typu účasti.

(max. 450 slov na prieskum)

5. V prípade medzinárodne koordinovaných prieskumov poskytnite odkaz na najnovšiu správu zo stretnutia koordinačnej skupiny.

Uveďte odkaz na správu zo stretnutia od orgánu, ktorý koordinuje prieskum (ICES, koordinačná skupina MEDITs, koordinačná skupina MEDIAS atď.). Pri prieskumoch, ktoré nie sú medzinárodne koordinované, uveďte odkaz na akúkoľvek správu o stave (napr. správu o plavbe).

6. Zoznam hlavných použití výsledkov prieskumu (napr. indexy, odhady početnosti, environmentálne ukazovatele).

Uveďte, v akej súvislosti sa výsledky používajú (pravidelne) v medzinárodnom aj vnútroštátnom kontexte. Ak je potrebné predloženie máp dosiahnutých výskumných staníc, pripojte ich ako prílohu. Jasne upozornite na prílohu a čísla máp.

7. Rozsiahlejšie poznámky

V tejto časti možno uviesť rozšírené poznámky k výročnej správe.

(max. 450 slov na prieskum)

3: Údaje o rybolovnej činnosti

Tabuľka 3.1: Stratégia zberu údajov o premenných rybolovnej činnosti

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. c), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 3 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Jej účelom je pokryť premenné uvedené v tabuľke 6 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ s vylúčením premenných súvisiacich s vnútrozemskými vodami (úhor) a opísať metódu, ktorá bola použitá na získanie odhadov reprezentatívnych vzoriek, ak sa údaje nebudú zaznamenávať podľa nariadenia (ES) č. 1224/2009 o kontrole alebo ak údaje zozbierané podľa nariadenia (ES) č. 1224/2009 nedosahujú správnu úroveň agregácie na požadované vedecké účely. Tabuľka 3.1 by sa mala vyplniť, len ak sa plánuje zber doplňujúcich údajov.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Rok vykonávania	Uveďte rok alebo rozsah rokov, v ktorých sa bude činnosť vykonávať, vo formáte „202X“ alebo „202X – 202X“.
Nadregión	Použite názvoslovie z tabuľky 2 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Ak sa informácie vzťahujú na všetky nadregióny, uveďte „všetky nadregióny“. Pozri Nadregión v zozname MasterCodeList.
Geografický ukazovateľ	Geografickým ukazovateľom sa rozlišujú segmenty flotíl, ktoré pôsobia v najodľahlejších regiónoch, a segmenty flotíl, ktoré pôsobia výlučne vo vodách mimo EÚ (medzinárodné vody + dohody o partnerstve v odvetví rybárstva s tretími krajinami). Ak sa na segment flotily geografický ukazovateľ nevzťahuje, použite kód „NGI“. Pozri Geografický ukazovateľ v zozname MasterCodeList.
Región	Pozri Regióny v zozname MasterCodeList. Ak informácia odkazuje na všetky regióny, použite kód „všetky regióny“.
RFMO/RFO/IO	Uveďte skratku príslušnej regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva (Regional Fisheries Management Organisation, RFMO), regionálnej rybárskej organizácie (Regional Fisheries Organisation, RFO) alebo príslušných medzinárodných organizácií (International Organisations, IO), ktoré sú zodpovedné za riadenie/ odporúčania v súvislosti s druhmi/populáciami. Pozri RFMO/RFO/IO v zozname MasterCodeList. Ak nie je relevantná žiadna RFMO, RFO alebo IO, použite skratku „NA“ (irelevantné).
Ukazovateľ aktivity	Použite tieto ukazovatele aktivity: nízkoaktívny, aktívny a „NA“. Ak rozdeľujete segment flotily na rôzne úrovne aktivity, použite „L“ pri plavidlách s nízkou aktivitou a „A“ pri plavidlách s obvyklou ekonomickou aktivitou. Súčet plavidiel s aktivitami „L“ a „A“ by sa mal rovnať celkovej populácii daného segmentu. Metodika priznávania úrovne aktivity je uvedená v odporúčaní 5 plánovacej skupiny PGECON 2018. Ak sa úroveň aktivity neuplatňuje, použite „NA“. Pozri Ukazovateľ aktivity v zozname MasterCodeList.
Názov segmentu alebo zoskupenia	V prípade zoskupovania uveďte názov segmentu alebo zoskupenia. Použite názvoslovie z tabuľky 8 v prílohe k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Označte hviezdičkou, ak bol segment zoskupený s iným segmentom, resp. segmentmi na účely zberu a vykazovania údajov, napr. plavidlá s vlečnými sieťami s rozperným rahnom 0 –< 6 m*. Pre textový rámček 5.2 bod 1 pozri usmernenie pracovnej skupiny. Pozri zoznamy kódov Rybolovná technika a Dĺžková trieda v zozname MasterCodeList. Tabuľka 3.1 by mala obsahovať len segmenty, ktoré sú uvedené v tabuľke 5.1.
Premenná rybolovnej činnosti	Použite názvoslovie z tabuľky 6 v prílohe k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Uvádzajte premenné, nie skupiny premenných. Pozri Premenná rybolovnej činnosti v zozname MasterCodeList.

Zdroj údajov	Uveďte použité zdroje údajov. Viaceré zdroje údajov oddeľte bodkočiarkou (;). Pozri Zdroj údajov v zozname MasterCodeList.
Systém zberu údajov	Uveďte kód systému zberu údajov (C – sčítanie, PSS – prieskum – pravdepodobnostný výber, NPS – prieskum – iný než pravdepodobnostný výber, IND – Nepriamy prieskum, pri ktorom sa premenná priamo nezberia, ale odhaduje alebo odvodzuje.). Pozri Systému zberu údajov v zozname MasterCodeList.
Plánovaný pomer vzorky (%)	Pri každom zdroji údajov uveďte plánovaný percentuálny podiel pokrytia (v %) na základe počtu plavidiel podliehajúcich zberu doplňujúcich údajov. <ul style="list-style-type: none"> • Ak je Systém zberu údajov viacerých vstupov Zdroja údajov rovnaký, vychádzajte z percentuálnych podielov Plánovaného pomeru vzorky a uveďte ich v jednom riadku. • Pri každom Systéme zberu údajov s odlišným Zdrojom údajov uveďte hodnoty Plánovaného pomeru vzorky v samostatných riadkoch. • Ak Zdroj údajov súvisí s nariadením o kontrole, zodpovedajúce údaje možno zanedbať (keďže by celkový výsledok mal byť 100 %).
Poznámky k PP	Prípadné ďalšie poznámky.
Referenčný rok VS	Uveďte rok, za ktorý sa údaje zbierali.
Počet plavidiel	Uveďte počet plavidiel, ktoré podliehajú zberu doplňujúcich údajov. Populácia je založená na aktívnych a neaktívnych plavidlách, ktoré sú zapísané v registri rybárskej flotily Únie v zmysle vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/218 k 31. decembru nahlasovacieho roka, ako aj na plavidlách, ktoré sa v registri k uvedenému dátumu nenachádzajú, ale ktoré počas nahlasovacieho roka vykonávali rybolov aspoň jeden deň.
Plánovaný počet vzoriek	Tento stĺpec sa vyplňa automaticky počtom plavidiel plánovaných na zber doplňujúcich údajov. Plánovaný počet vzoriek = Počet plavidiel * Plánovaný pomer vzorky
Dosiahnutý počet odpovedí	Uveďte počet odpovedí na zber doplňujúcich údajov za každý zdroj údajov a každú premennú.
Miera odpovedania (%)	Počet odpovedí/Veľkosť vzorky Miera odpovedania (%) = (Dosiahnutý počet odpovedí)/(Plánovaný počet vzoriek) %
Dosiahnuté pokrytie (%)	Dosiahnuté pokrytie z počtu plavidiel, ktoré podliehajú zberu doplňujúcich údajov. Dosiahnuté pokrytie (%) = (Dosiahnutý počet odpovedí)/(Počet plavidiel v zbere doplňujúcich údajov) %
Poznámky k VS	Doplňte poznámky na objasnenie všetkých odchýlok od pracovného plánu.

Textový rámček 3.1: Stratégia zberu údajov o premenných rybolovnej činnosti

Všeobecná poznámka: Tento textový rámček spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. c), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 3.1 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Jeho účelom je opísať metódu, ktorá bola použitá na získanie odhadov z reprezentatívnych vzoriek v prípadoch, keď sa údaje nebudú zaznamenávať podľa nariadenia (ES) č. 1224/2009 o kontrole alebo keď údaje zozbierané podľa nariadenia (ES) č. 1224/2009 nedosahujú správnu úroveň agregácie na požadované vedecké účely. Textový rámček 3.1 by sa mal vyplniť, len ak sa plánuje zber doplňujúcich údajov.

Vysvetlite dôvody vykonania zberu doplňujúcich údajov.

Informácie o systémoch odberu vzoriek sú k dispozícii v doklade kvality (príloha 1.2). Členské štáty sa však vyzývajú, aby tu zvýraznili dodatočné informácie o systémoch odberu vzoriek a opôr výberu, ktoré sa považujú za potrebné na pochopenie aktuálnej koncepcie odberu vzoriek plánovaného pre rok/roky vykonávania.

(max. 900 slov)

Odchýlky od pracovného plánu

Zoznam (prípadných) zmien pracovného plánu s vysvetlením dôvodov.

Opatrenia na zabránenie odchýlkam

Stručne opíšte opatrenia, ktoré sa zväžia/prijali na zabránenie odchýlkam v budúcnosti, a kedy sa podľa očakávania prejavia účinky týchto opatrení. V prípade žiadnych odchýlok sa tento oddiel neuplatňuje.

(max. 900 slov)

Textový rámček 3.2: Stratégia zberu údajov o premenných rybolovnej činnosti (pre komerčný rybolov úhora vo vnútrozemských vodách)

Všeobecná poznámka: Tento textový rámček spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. c), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 3.2 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Je určený na opis metód a zdrojov údajov použitých na odhad rybolovnej kapacity, rybolovného úsilia a údajov o vylodení.

Opíšte zber údajov o vylodeniach, rybolovnom úsilí a rybolovnej kapacite komerčného rybolovu úhora vo vnútrozemských vodách. Vymenujte alebo opíšte napríklad počet rybárskych subjektov, rybolovné metódy a použité súvisiace jednotky.

(max. 900 slov)

Odchýlky od pracovného plánu

Zoznam (prípadných) zmien pracovného plánu s vysvetlením dôvodov.

Opatrenia na zabránenie odchýlkam

Stručne opíšte opatrenia, ktoré sa zväžia/prijali na zabránenie odchýlkam v budúcnosti, a kedy sa podľa očakávania prejavia účinky týchto opatrení. V prípade žiadnych odchýlok sa tento oddiel neuplatňuje.

(max. 900 slov)

4: Vplyv rybolovu na morské biologické zdroje

Tabuľka 4.1 Odber vzoriek a analýza obsahu žalúdka

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. b), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 4.3 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Tabuľka je určená na stanovenie plánu odberu vzoriek a analýzy obsahu žalúdka.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Rok vykonávania	Uveďte rok, v ktorom sa bude činnosť vykonávať. Vložte po jednom riadku za každý rok vykonávania a zaradte všetky roky z obdobia pracovného plánu.
Región	Pozri Regióny v zozname MasterCodeList. Ak informácia odkazuje na všetky regióny, použite kód „všetky regióny“.
RFMO/RFO/IO	Uveďte skratku príslušnej regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva (Regional Fisheries Management Organisation, RFMO), regionálnej rybárskej organizácie (Regional Fisheries Organisation, RFO) alebo príslušných medzinárodných organizácií (International Organisations, IO), ktoré sú zodpovedné za riadenie/ odporúčania v súvislosti s druhmi/populáciami. Pozri RFMO/RFO/IO v zozname MasterCodeList. Ak nie je relevantná žiadna RFMO, RFO alebo IO, použite skratku „NA“ (irelevantné).
Pokrytá oblasť/pokryté oblasti	Uveďte plánované oblasti pokrytia. Pri povinných prieskumoch je oblasťou rovnaká oblasť, ako je uvedená v tabuľke 1 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ.
Druh pozorovania	Uveďte druh pozorovacej činnosti použitej na zber údajov pre stanovený druh systému odberu vzoriek. Pozri Druh pozorovania v zozname MasterCodeList.
Druh systému odberu vzoriek	Uveďte použitý druh systému odberu vzoriek. Pozri Druh systému odberu vzoriek v zozname MasterCodeList. Odkaz na druhy systému odberu vzoriek by mal byť konzistentný vo všetkých tabuľkách, v ktorých sa tento stĺpec objavuje. Každý druh systému odberu vzoriek by sa mal uvádzať v samostatnom riadku.
Identifikátor systému odberu vzoriek	Uveďte jedinečný názov (voľný text), ktorým sa identifikuje každá kombinácia „druh pozorovania“ * „druh systému odberu vzoriek“. Rovnaký odkaz použite v textových rámečkoch aj v prílohe 1.1. Pri povinných výskumných prieskumoch na mori použite skratku (akronym) z tabuľky 1 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ – pozri Povinný prieskum na mori v zozname MasterCodeList.
Názov regionálneho pracovného plánu	Uveďte názov platného regionálneho pracovného plánu, ak existuje. Použite jeho skratku, ak existuje. Uveďte „N“ (nie), ak sa neuplatňuje žiadny regionálny pracovný plán.
Obdobie (štvrtrok)	Uveďte obdobie (štvrtroky oddelené čiarkou, ak ich je viac), ktoré podľa plánu pokryje váš členský štát. Ak sa uplatňuje regionálny plán odberu vzoriek žalúdka, uveďte odkaz na tento plán.
Druhy určené na odber vzoriek žalúdka	Uveďte vedecké meno druhu plánovaného na odber vzoriek obsahu žalúdka. Použite mená druhov z tabuľky 1 v prílohe k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ.
Očakávaný počet žalúdkov	Uveďte očakávaný počet vzoriek obsahu žalúdka na základe protokolu odberu vzoriek (napr. ak sa v protokole uvádza päť rýb dĺžkovej triedy daného druhu, odhadnite, koľko dĺžkových tried možno očakávať pre tento druh na základe predchádzajúcich rokov a vynásobte ich piatimi). Ak nie je k dispozícii žiadny protokol odberu vzoriek žalúdka, odôvodnite očakávaný počet žalúdkov, z ktorých sa má odobrať vzorka, v stĺpci Poznámky k PP.

Odkaz na protokol odberu vzoriek žalúdka	Uveďte, kde možno nájsť protokol odberu vzoriek žalúdka. Uveďte odkaz na medzinárodnú príručku, a to aj keď existuje aj národná príručka. Uveďte „N“, ak nie je dostupný žiadny protokol odberu vzoriek žalúdka.
Metagenomické techniky	Uveďte „Á“ (áno), ak sa použijú metagenomické techniky na odber vzoriek obsahu žalúdka, alebo „N“ (nie), ak nie.
Poznámky k PP	Prípadné ďalšie poznámky
Odobraný počet vzoriek žalúdkov	Uveďte počet zozbieraných žalúdkov.
Vykonal sa odber vzoriek v rámci plánovaných období?	Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či sa odber vzoriek žalúdka vykonal v plánovanom období.
Vykonal sa odber vzoriek v rámci plánovaných oblastí?	Uveďte „Á“ (áno) alebo „N“ (nie) podľa toho, či sa odber vzoriek žalúdka vykonal v plánovanej oblasti.
Údaj, či sa vyžaduje uviesť v poznámkach k výročnej správe dosiahnutý počet vzoriek	Tento stĺpec sa vyplňa automaticky, ak je nezrovnalosť medzi plánovaným a dosiahnutým počtom vzoriek menej ako 90 % alebo viac ako 150 %. Hodnoty mimo tohto rozpätia sa označia znakom „x“ a členský štát musí uviesť poznámku v stĺpci Poznámky k VS. Stĺpec Poznámky k VS môžete vyplniť aj bez tohto označenia.
Údaj, či sa vyžaduje uviesť v poznámkach k výročnej správe časové a priestorové pokrytie	Tento stĺpec sa vyplňa automaticky, ak sa nedosiahlo priestorové a časové pokrytie. Ak bolo v jednom zo stĺpcov uvedené „N“, označí sa znakom „x“ a členský štát musí uviesť poznámku v stĺpci Poznámky k VS. Stĺpec Poznámky k VS môžete vyplniť aj bez tohto označenia.
Poznámky k VS	Doplňte poznámky na objasnenie každej odchýlky od pracovného plánu, najmä ak ide o nezrovnalosť uvedenú v stĺpcoch P a Q. V tomto stĺpci uveďte, či sú v textovom rámečku 4.1 uvedené rozsiahlejšie poznámky. Doplniť môžete akékoľvek ďalšie poznámky.

Textový rámček 4.2: Náhodné úlovky citlivých druhov

Všeobecná poznámka: Tento textový rámček spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. a) a b), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 4.1 písm. a) prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Tento textový rámček dopĺňa tabuľku 2.5.

Tento textový rámček je doplnkom k informáciám o systémoch odberu vzoriek uvedeným v doklade kvality (príloha 1.1). Slúži na zvýraznenie informácií o systémoch odberu vzoriek a oporách výberu súvisiacich s náhodnými úlovkami citlivých druhov.

Dodatočné informácie o plánovaní pozorovania náhodných úlovkov citlivých druhov (pokiaľ sú už uvedené v prílohe 1.1, uveďte, kde ich možno nájsť):

- Uskutočnilo sa hodnotenie relatívneho rizika vedľajšieho úlovkou odlišnými druhmi výstroja/metierov a zohľadnilo sa v koncepcii odberu vzoriek?
- Ktoré druhy výstroja/metierov predstavujú najvyššie riziko vedľajšieho úlovkou podľa druhu/taxónu PETS v danom regióne?
- Ktoré metódy boli použité na výpočet úsilia pozorovania?
- Dodržiavajú sa v koncepcii a protokole odberu vzoriek odporúčania príslušných expertných skupín? Poskytnite náležité odkazy. Ak neexistujú žiadne príslušné expertné skupiny, koncepcia a protokol sa musia objasniť v texte.

Dodatočné informácie o protokoloch pozorovateľa (pokiaľ sú už uvedené v prílohe 1.1, uveďte, kde ich možno nájsť):

- Obsahuje protokol pozorovateľa na palube kontrolu zriedkavých exemplárov v úlovkou pri otvorení koncového rukávca? Ak ÁNO, má pozorovateľ pokyn uviesť, ak koncový rukávec NEBOL pri záťahu skontrolovaný?

- Pri rybolove ziabrovkami a háčikmi a lovnými šnúrami: je v protokole pozorovateľa na palube pokyn, že pozorovateľ má uviesť dĺžku pozorovania procesu zátahu pri (veľkých) náhodných vedľajších úlovkoch, ktoré vyklzli zo siete?
- Pri veľkých úlovkoch: obsahuje protokol pokyn, aby pozorovateľ kontroloval zriedkavé exempláre počas triedenia úlovku (t. j. na dopravníku)? Má pozorovateľ pokyn uviesť, aký percentuálny podiel triedenia alebo zátahu sa skontroloval na „úrovni zátahu“?

Dodatočné informácie o systémoch odberu vzoriek

Doplniť môžete konkrétne súvisiace informácie týkajúce sa regiónu a rokov vykonávania, napríklad zdôraznením nového vývoja doteraz podrobnejšie neopísaného v doklade kvality, regionálneho prispôsobenia a/alebo vyhliadok do budúcnosti. Informácie uveďte pod rovnakým identifikátorom systému odberu vzoriek ako v tabuľke 2.5.

Dodatočný opis opôr výberu

Doplniť môžete doplňujúci opis k stĺpcu Opis opory výberu v tabuľke 2.5. Informácie uveďte pod rovnakým identifikátorom a názvom ako v stĺpcoch Identifikátor opory výberu a Opis opory výberu v tabuľke 2.5, a to v rovnakom poradí (Identifikátor opory výberu + Opis opory výberu).

(Jeden textový rámček, max. 1 000 slov na región/RFMO/RFO/IO)

Výsledky

V tomto textovom rámci uveďte dodatočné informácie, pokiaľ sú k dispozícii. Napríklad súhrnné informácie o počte jedincov zaznamenaných ako vedľajší úlovok podľa druhov, skupiny výstroja a metódy monitorovania s informáciami o stave živočíchov (t. j. či boli vypustené živé, mŕtve alebo boli zbierané do vzorky).

Odchýlky od pracovného plánu

Členský štát uvedie (prípadné) odchýlky v dosiahnutom zbere údajov v porovnaní s tým, čo sa plánovalo v pracovnom pláne, a objasní dôvody odchýlok.

Opatrenia na zabránenie odchýlkam

Členský štát opíše opatrenia, ktoré sa zväžia/prijali na zabránenie odchýlkam v budúcnosti, a kedy sa podľa očakávania prejavia účinky týchto opatrení. V prípade žiadnych odchýlok sa tento oddiel neuplatňuje.

(Jeden textový rámček, max. 1 000 slov na región/RFMO/RFO/IO)

Textový rámček 4.3: Vplyv rybolovu na morské biotopy

Všeobecná poznámka: Tento textový rámček spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. a) a b), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 4.2 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Obsahuje informácie o dodatočných štúdiách vplyvu rybolovu na morské biotopy.

1. Cieľ štúdie
2. Trvanie štúdie
3. Metodika a očakávané výsledky štúdie

(max. 900 slov na štúdiu)

Stručný opis výsledkov (prípadných odchýlok od plánu a ich odôvodnenia).
 Dosiahnutie pôvodných očakávaných výsledkov a odôvodnenie, ak sa tak nestalo.
 Opatrenia nadväzujúce na činnosti (aké sú ďalšie kroky, ako sa využijú výsledky).
 (max. 900 slov na štúdiu)

5: Ekonomické a sociálne údaje o odvetví rybárstva

Tabuľka 5.1: Celková populácia a zoskupovanie flotíl

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka je určená na údaje o veľkosti segmentov flotily a systémov zoskupovania. Populácia zahŕňa všetky aktívne a neaktívne plavidlá, ktoré sú zapísané v registri rybárskej flotily Únie v zmysle nariadenia Komisie (EÚ) 2017/218 k 31. decembru nahlasovacieho roka, ako aj plavidlá, ktoré sa k uvedenému dátumu v registri nenachádzajú, ale počas nahlasovacieho roka vykonávali rybolov aspoň jeden deň.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Rok vykonávania	Uveďte rok alebo rozsah rokov, v ktorých sa bude činnosť vykonávať, vo formáte „202X“ alebo „202X – 202X“.
Nadregión	Použite názvoslovie z tabuľky 2 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Ak sa informácie vzťahujú na všetky nadregióny, uveďte „všetky nadregióny“. Pozri Nadregión v zozname MasterCodeList.
Geografický ukazovateľ	Geografickým ukazovateľom sa rozlišujú segmenty flotíl, ktoré pôsobia v najodľahlejších regiónoch, a segmenty flotíl, ktoré pôsobia výlučne vo vodách mimo EÚ (medzinárodné vody + dohody o partnerstve v odvetví rybárstva s tretími krajinami). Ak sa na segment flotily geografický ukazovateľ nevzťahuje, použite kód „NGI“. Pozri Geografický ukazovateľ v zozname MasterCodeList.
Ukazovateľ aktivity	Použite tieto ukazovatele aktivity: nízkoaktívny, aktívny a „NA“. Ak rozdelíte segment flotily na rôzne úrovne aktivity, použite „L“ pri plavidlách s nízkou aktivitou a „A“ pri plavidlách s obvyklou ekonomickou aktivitou. Súčet plavidiel s aktivitami „L“ a „A“ by sa mal rovnať celkovej populácii daného segmentu. Metodika priznávania úrovne aktivity je uvedená v odporúčaní 5 plánovacej skupiny PGECON 2018. Ak sa úroveň aktivity neuplatňuje, použite „NA“. Pozri Ukazovateľ aktivity v zozname MasterCodeList.
Rybolovná technika	Použite názvoslovie z tabuľky 8 v prílohe k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Pozri Rybolovná technika v zozname MasterCodeList.
Dĺžková trieda	Použite názvoslovie z tabuľky 8 v prílohe k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Označte hviezdikou, ak bol segment zoskupený s iným segmentom, resp. segmentmi na účely zberu údajov. Pozri Dĺžková trieda v zozname MasterCodeList.
Názov segmentu alebo zoskupenia	V prípade zoskupovania uveďte názov segmentu alebo zoskupenia. Použite názvoslovie z tabuľky 8 v prílohe k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Označte hviezdikou, ak bol segment zoskupený s iným segmentom, resp. segmentmi na účely zberu a vykazovania údajov, napr. plavidlá s vlečnými sieťami s rozperným rahnom 0 –< 6 m*. Pre textový rámček 5.2 bod 1 pozri usmernenie pracovnej skupiny. Pozri zoznamy kódov Rybolovná technika a Dĺžková trieda v zozname MasterCodeList.

Celková populácia (PP)	Uveďte počet plavidiel, ako je vymedzený v kapitole II bode 5.1 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ, na základe informácií dostupných v čase predloženia pracovného plánu.
Poznámky k PP	Prípadné ďalšie poznámky.
Referenčný rok VS	Uveďte rok, za ktorý sa údaje zbierali.
Celková populácia (VS)	Populácia zahŕňa všetky aktívne a neaktívne plavidlá, ktoré sú zapísané v registri rybárskej flotily Únie v zmysle vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/218 k 31. decembru nahlasovacieho roka, ako aj plavidlá, ktoré sa k uvedenému dátumu v registri nenachádzajú, ale počas nahlasovacieho roka vykonávali rybolov aspoň jeden deň.
Poznámky k VS	Prípadné ďalšie poznámky.

Tabuľka 5.2: Ekonomické a sociálne premenné pre stratégiu zberu údajov o rybolove

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. d), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 5 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Jej účelom je špecifikovať údaje, ktoré sa majú zbierať podľa tabuliek 7 a 9 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Túto tabuľku použite na poskytnutie súhrnných informácií o populácii na účely ekonomických a sociálnych údajov v odvetví rybolovu.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Rok vykonávania	Uveďte rok alebo rozsah rokov, v ktorých sa bude činnosť vykonávať, vo formáte „202X“ alebo „202X – 202X“.
Nadregión	Použite názvoslovie z tabuľky 2 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Ak sa informácie vzťahujú na všetky nadregióny, uveďte „všetky nadregióny“. Pozri Nadregión v zozname MasterCodeList.
Geografický ukazovateľ	Geografickým ukazovateľom sa rozlišujú segmenty flotíl, ktoré pôsobia v najodľahlejších regiónoch, a segmenty flotíl, ktoré pôsobia výlučne vo vodách mimo EÚ (medzinárodné vody + dohody o partnerstve v odvetví rybárstva s tretími krajinami). Ak geografický ukazovateľ nemá význam, použite kód „NGI“. Pozri Geografický ukazovateľ v zozname MasterCodeList.
Ukazovateľ aktivity	Použite tieto ukazovatele aktivity: nízkoaktívny, aktívny a NA. Ak rozdelujete segment flotily na rôzne úrovne aktivity, použite „L“ pri plavidlách s nízkou aktivitou a „A“ pri plavidlách s obvyklou ekonomickou aktivitou. Súčet plavidiel s aktivitami „L“ a „A“ by sa mal rovnať celkovej populácii daného segmentu. Metodika priznávania úrovne aktivity je uvedená v odporúčaní 5 plánovacej skupiny PGECON 2018. Ak sa úroveň aktivity neuplatňuje, použite „NA“. Pozri Ukazovateľ aktivity v zozname MasterCodeList.
Typ premenných (E/S)	Uveďte kategóriu, do ktorej premenné patria: „E“ (ekonomická) alebo „S“ (sociálna). Pozri Ekonomické a sociálne premenné v stĺpci Opis v zozname MasterCodeList.
Názov segmentu alebo zoskupenia	V prípade zoskupovania uveďte názov segmentu alebo zoskupenia. Použite názvoslovie z tabuľky 8 v prílohe k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Označte hviezdičkou, ak bol segment zoskupený s iným segmentom, resp. segmentmi na účely zberu a vykazovania údajov, napr. plavidlá s vlečnými sieťami s rozperným rahnom 0 –< 6 m*. Pre textový rámček 5.2 bod 1 pozri usmernenie pracovnej skupiny. Pozri zoznamy kódov Rybolovná technika a Dĺžková trieda v zozname MasterCodeList. Na zber sociálnych údajov môžete použiť kód „Všetky segmenty“ zo zoznamu „Názov segmentu alebo zoskupenia“ v zozname MasterCodeList.

Ekonomické a sociálne premenné	Pre ekonomické premenné použite názvoslovie zo stĺpca 2 tabuľky 7 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ a pre sociálne premenné z tabuľky 9 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Pozri Ekonomické a sociálne premenné v stĺpci Opis v zozname MasterCodeList.
Zdroj údajov	Uveďte použité zdroje údajov. Ak pre niektoré premenné neexistuje plánovaný zber údajov, uveďte „NA“ (irelevantné). Viaceré zdroje údajov oddelíte bodkočiarkou (;). Pozri Zdroj údajov v zozname MasterCodeList.
Systém zberu údajov	Uveďte kód systému zberu údajov (C – sčítanie, PSS – prieskum – pravdepodobnostný výber, NPS – prieskum – iný než pravdepodobnostný výber, IND – Nepriamy prieskum, pri ktorom sa premenná priamo nezberia, ale odhaduje alebo odvodzuje.). Ak pre niektoré premenné neexistuje plánovaný zber údajov, uveďte „NA“ (irelevantné). Pozri Systému zberu údajov v zozname MasterCodeList.
Plánovaný pomer vzorky (%)	Uveďte Plánovaný pomer vzorky (%) na základe populácie. Ak pre niektoré premenné neexistuje plánovaný zber údajov, uveďte „N“ (nie). <ul style="list-style-type: none"> • Ak je Systém zberu údajov viacerých vstupov Zdroja údajov rovnaký, vychádzajte z percentuálnych podielov Plánovaného pomeru vzorky a uveďte ich v jednom riadku. • Pri každom Zdroji údajov s odlišným Systémom zberu údajov uveďte hodnoty Plánovaného pomeru vzorky v samostatných riadkoch. Ak Zdroj údajov súvisí s nariadením o kontrole, zodpovedajúce údaje možno zanedbať (keďže by celkový výsledok mal byť 100 %).
Poznámky k PP	Uveďte, či váš členský štát krížovo kontroluje zdroje údajov použité v spojení s hlavným zdrojom údajov, a postup opíšte v prílohe 1.2. Prípadné ďalšie poznámky.
Referenčný rok VS	Uveďte rok, za ktorý sa údaje zbierali.
Celková populácia	Uveďte celkový počet populácie. Mal by byť v súlade so stĺpcom Celková populácia (VS) v tabuľke 5.1.
Aktualizovaný plánovaný pomer vzorky (%)	Uveďte pomer vzorky (%) aktualizovaný počas procesu odberu vzorky (na základe aktualizovaných informácií).
Aktualizovaný plánovaný počet vzoriek	Tento stĺpec sa vyplňa automaticky celými číslami (žiadne zlomky). Aktualizovaný plánovaný počet vzoriek = Celková populácia * Aktualizovaný plánovaný pomer vzorky (%)
Dosiahnutý počet odpovedí	Uveďte počet doručených odpovedí.
Miera odpovedania (%)	Počet odpovedí/Veľkosť vzorky Miera odpovedania (%) = (Dosiahnutý počet odpovedí)/(Aktualizovaný plánovaný počet vzoriek) %
Dosiahnuté pokrytie (%)	Dosiahnuté pokrytie (%) = [Dosiahnutý počet odpovedí/celková populácia (VS)] %
Aktualizovaný plánovaný pomer vzorky/Plánovaný pomer vzorky (%)	Aktualizovaný plánovaný pomer vzorky (%) / Plánovaný pomer vzorky (%)
Poznámky k VS	Doplňte poznámky na objasnenie všetkých odchýlok od pracovného plánu.

Textový rámček 5.2: Ekonomické a sociálne premenné pre stratégiu zberu údajov o rybolove

Všeobecná poznámka: Tento textový rámček spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. d), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 5 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Jeho účelom je špecifikovať údaje, ktoré sa majú zbierať podľa tabuliek 7, 8 a 9 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ.

1. Opis zoskupovania

V prípade, že segment flotily má menej ako 10 plavidiel:

- zoskupovanie môže byť potrebné na koncepciu plánu odberu vzoriek a na hlásenie ekonomických premenných;
- členské štáty hlásia, ktoré segmenty flotily boli zoskupené na vnútroštátnej úrovni, a uvedú zdôvodnenie zoskupenia na základe štatistickej analýzy;
- vo svojej výročnej správe členské štáty oznámia počet plavidiel zahrnutých do odberu vzoriek za každý segment flotily bez ohľadu na zoskupovanie vykonané kvôli zberu alebo poskytovaniu údajov.

Zoskupovanie by sa malo opísať a o segmentoch, ktoré boli zoskupené, by sa mali poskytnúť informácie.

Členský štát by mal rozlišovať medzi segmentmi považovanými za zoskupené takto:

- dôležité segmenty s charakteristickými vlastnosťami;
- segmenty podobné iným segmentom;
- nedôležité segmenty s charakteristickými vlastnosťami.

Dôležitosť segmentov flotily by sa mala posudzovať v zmysle vylodení (hodnoty a objemu) a/alebo úsilia. Podobne by sa malo preukázať využitie odborných vedomostí o režimoch rybolovu alebo o dostupných údajoch o vylodeniach a/alebo úsilí.

V každom z opisovaných prípadov by členský štát mal uplatniť nasledujúce prístupy k zoskupovaniu podľa odlišných charakteristík segmentov flotily:

- dôležité segmenty s charakteristickými vlastnosťami;
- Takéto segmenty by sa nemali zoskupovať, pokiaľ to nie je nevyhnutne potrebné pri vykazovaní údajov z dôvodov dôverynosti. Údaje o týchto segmentoch by sa mali zbierať samostatne a mali by sa začleniť do vnútroštátnych súčtov (pokiaľ v dôsledku toho potom nie je umožnená oddelená identifikácia).
- segmenty podobné iným segmentom;
- Takéto segmenty možno zoskupovať na účely odberu vzoriek aj z dôvodov dôverynosti. Zlúčené segmenty by sa mali vyberať v súlade s kritériami, ktoré by mal členský štát úplne vysvetliť a zdôvodniť. Členský štát by mal najmä jasne opísať prístup k určovaniu podobnosti.
- nedôležité segmenty s charakteristickými vlastnosťami;
- Takéto segmenty možno zoskupovať na účely odberu vzoriek aj z dôvodov dôverynosti. Tieto segmenty možno zlučovať s inými nedôležitými segmentmi. Malo by sa zabrániť zoskupovaniu týchto segmentov s inými dôležitými segmentmi. Členský štát by mal vysvetliť, ako sa určila nižšia úroveň dôležitosti a z akých dôvodov boli vybrané zoskupené segmenty. Zoskupenia by sa mali pomenúvať podľa najväčšieho segmentu, čo do počtu plavidiel alebo ekonomickej významnosti.

2. Opis ukazovateľa aktivity

Ak členský štát požíva ukazovateľ aktivity na rozdelenie segmentu flotily na rôzne úrovne aktivity, použite „L“ pri plavidlách s nízkou aktivitou a „A“ pri plavidlách s obvyklou ekonomickou aktivitou. Uveďte opis použitej metodiky posudzovania aktivity.

3. Odchýlka od definícií RCG ECON (ex. PGECON)

Opíšte a zdôvodnite všetky odchýlky od vymedzenia premenných, ako sú uvedené v „usmerňovacom dokumente k viacročnému programu EÚ“ na webovom sídle rámca zberu údajov.

V prípade, že sa PIM nepoužíva, vysvetlite a odôvodnite použitie alternatívnych metód.

(max. 900 slov)

Odchýlky od pracovného plánu

Zoznam (prípadných) zmien pracovného plánu s vysvetlením dôvodov.

Opatrenia na zabránenie odchýlkam

Stručne opíšte opatrenia, ktoré sa zväžia/prijali na zabránenie odchýlkam v budúcnosti, a kedy sa podľa očakávania prejavia účinky týchto opatrení. V prípade žiadnych odchýlok sa tento oddiel neuplatňuje.

(max. 900 slov)

6: Ekonomické a sociálne údaje o akvakultúre

Tabuľka 6.1: Ekonomické a sociálne premenné pre stratégiu zberu údajov o akvakultúre

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. e), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 6 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Jej účelom je špecifikovať údaje, ktoré sa majú zbierať podľa tabuliek 9, 10 a 11 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Tabuľku použite na poskytnutie súhrnných informácií o zbere ekonomických a sociálnych údajov z odvetvia akvakultúry. Tabuľku 6.1 nevyplňajte, ak je akvakultúrna produkcia vášho členského štátu pod prahovou hodnotou EÚ 1 %. Na uvedenie a odôvodnenie uplatnenej prahovej hodnoty použite rámček 6.1.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Rok vykonávania	Uveďte rok alebo rozsah rokov, v ktorých sa bude činnosť vykonávať, vo formáte „202X“ alebo „202X – 202X“.
Techniky akvakultúry	Uveďte údaje o segmentácii podľa druhov a techník akvakultúry, ako sú uvedené v tabuľke 11 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Vymedzenie techník chovu rýb pozri v nariadení (ES) č. 762/2008. Zber údajov nie je povinný, ak sú pod prahovou hodnotou uplatňovanou v členskom štáte. Pozri zoznamy Technika akvakultúry a Skupina druhov akvakultúry v zozname MasterCodeList.
Skupina druhov akvakultúry	Uveďte údaje o segmentácii podľa druhov a techník akvakultúry, ako sú uvedené v tabuľke 11 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Vymedzenie techník chovu rýb pozri v nariadení (ES) č. 762/2008. Zber údajov nie je povinný, ak sú pod prahovou hodnotou uplatňovanou v členskom štáte. Pozri zoznamy Technika akvakultúry a Skupina druhov akvakultúry v zozname MasterCodeList.
Typ premenných (E/S)	Uveďte kategóriu, do ktorej premenné patria: „E“ (ekonomická) alebo „S“ (sociálna). Pozri Ekonomické a sociálne premenné v stĺpci Opis v zozname MasterCodeList.
Ekonomické a sociálne premenné	Pre ekonomické premenné použite názvoslovie zo stĺpca 2 tabuľky 10 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ a pre sociálne premenné z tabuľky 9 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Pozri Ekonomické a sociálne premenné v zozname MasterCodeList.
Zdroj údajov	Uveďte použité zdroje údajov. Viaceré zdroje údajov oddel'te bodkočiarkou (;). Pozri Zdroj údajov v zozname MasterCodeList.

Systém zberu údajov	Uveďte kód systému zberu údajov (C – sčítanie, PSS – prieskum – pravdepodobnostný výber, NPS – prieskum – iný než pravdepodobnostný výber, IND – Nepriamy prieskum, pri ktorom sa premenná priamo nezberia, ale odhaduje alebo odvodzuje.). Pozri Systému zberu údajov v zozname MasterCodeList.
Prahové hodnoty akvakultúry	Uveďte prahovú hodnotu uplatňovanú podľa kapitoly II bodu 7 prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Pozri Prahové hodnoty akvakultúry v zozname MasterCodeList.
Plánovaný pomer vzorky (%)	Uveďte Plánovaný pomer vzorky (%) na základe populácie podľa vymedzenia v kapitole II bode 6.1 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Ak pre niektoré premenné neexistuje plánovaný zber údajov, uveďte „N“ (nie). <ul style="list-style-type: none"> • Ak je Systém zberu údajov viacerých vstupov Zdroja údajov rovnaký, vychádzajte z percentuálnych podielov Plánovaného pomeru vzorky a uveďte ich v jednom riadku. • Pri každom Systéme zberu údajov s odlišným Zdrojom údajov uveďte hodnoty Plánovaného pomeru vzorky v samostatných riadkoch.
Poznámky k PP	Uveďte, či váš členský štát krížovo kontroluje zdroje údajov použité v spojení s hlavným zdrojom údajov, a postup opíšte v prílohe 1.2. Prípadné ďalšie poznámky.
Referenčný rok VS	Uveďte rok, za ktorý sa údaje zbierali.
Počet podnikov	Uveďte počet podnikov v segmente.
Aktualizovaný plánovaný pomer vzorky (%)	Uveďte pomer vzorky (%) aktualizovaný počas procesu odberu vzorky (na základe aktualizovaných informácií).
Aktualizovaný plánovaný počet vzoriek	Tento stĺpec sa vyplňa automaticky celými číslami (žiadne zlomky). Aktualizovaný plánovaný počet vzoriek = Počet podnikov * Aktualizovaný plánovaný pomer vzorky (%)
Dosiahnutý počet odpovedí	Uveďte počet doručených odpovedí.
Miera odpovedania (%)	Počet odpovedí/Veľkosť vzorky Miera odpovedania (%) = (Dosiahnutý počet odpovedí)/(Aktualizovaný plánovaný počet vzoriek) %
Dosiahnuté pokrytie (%)	Dosiahnuté pokrytie (%) = (Dosiahnutý počet odpovedí/Počet podnikov) %
Aktualizovaný plánovaný pomer vzorky/Plánovaný pomer vzorky (%)	Aktualizovaný plánovaný pomer vzorky (%) / Plánovaný pomer vzorky (%)
Poznámky k VS	Doplňte poznámky na objasnenie všetkých odchýlok od pracovného plánu.

Textový rámček 6.1: Ekonomické a sociálne premenné pre stratégiu zberu údajov o akvakultúre

Všeobecná poznámka: Tento textový rámček spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. e), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 6 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Jeho účelom je špecifikovať údaje, ktoré sa majú zbierať podľa tabuliek 10 a 11 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ.

1. Opis uplatnenia prahovej hodnoty

Uveďte percentuálny podiel výroby členského štátu na poslednej produkcii akvakultúry EÚ oznámenej Eurostatu. Opíšte a odôvodnite uplatňovanú prahovú hodnotu, resp. prahové hodnoty. 2. Odchýlka od definícií RCG ECON (ex. PGECON)

Opíšte a zdôvodnite všetky odchýlky od vymedzenia premenných, ako sú uvedené v „usmerňovacom dokumente k viacročnému programu EÚ“ na webovom sídle rámca zberu údajov.
(max. 900 slov)

Odchýlky od pracovného plánu

Zoznam (prípadných) zmien pracovného plánu s vysvetlením dôvodov.

Opatrenia na zabránenie odchýlkam

Stručne opíšte opatrenia, ktoré sa zväžia/prijali na zabránenie odchýlkam v budúcnosti, a kedy sa podľa očakávania prejavia účinky týchto opatrení. V prípade žiadnych odchýlok sa tento oddiel neuplatňuje.

(max. 900 slov)

7: Ekonomické a sociálne údaje o spracovaní rýb

Tabuľka 7.1: Ekonomické a sociálne premenné pre stratégiu zberu údajov o spracovaní rýb

Všeobecná poznámka: Táto tabuľka spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. f), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 7 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Jej účelom je špecifikovať údaje, ktoré sa majú zbierať v rámci zberu doplňujúcich údajov podľa prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Túto tabuľku použite na poskytnutie súhrnných informácií o zbere ekonomických a sociálnych údajov za spracovateľské odvetvie. Špecifikujte zber údajov v prípade premenných, ktoré nepokrýva Eurostat alebo ktoré si vyžadujú dodatočný odber vzoriek. Ekonomické a sociálne údaje sa môžu zbierať o podnikoch s menej ako desiatimi zamestnancami, ktoré spracúvajú ryby, o podnikoch, ktoré spracúvajú ryby ako sekundárnu činnosť a o premenných, ktoré nepokrýva Eurostat.
Zber doplňujúcich údajov na účely spracovania rýb možno vykonať dobrovoľne.

Názov poľa	Opis
Členský štát	Použite kód podľa normy ISO 3166-1 alfa-3, napr. „DEU“. Pozri Členský štát v zozname MasterCodeList.
Rok vykonávania	Uveďte rok alebo rozsah rokov, v ktorých sa bude činnosť vykonávať, vo formáte „202X“ alebo „202X – 202X“.
Segment spracovania rýb	Použite počet zamestnaných osôb ako kritériá segmentácie v súlade so segmentáciou Eurostatu: podniky <= 10; podniky 11 – 49; podniky 50 – 249; podniky > 250. Uveďte „NA“, ak sa neuplatňuje žiadna segmentácia. Pozri Segment spracovania rýb v zozname MasterCodeList.
Typ premenných (E/S)	Uveďte kategóriu, do ktorej premenné patria: „E“ (ekonomická) alebo „S“ (sociálna). Pozri Ekonomické a sociálne premenné v stĺpci Opis v zozname MasterCodeList.
Ekonomické a sociálne premenné	Použite kódy z Ekonomických a sociálnych premenných v zozname MasterCodeList v súlade s prílohou V k správe plánovacej skupiny PGECON 2020.
Činnosť spracovania rýb	Použite kódy Činnosti spracovania rýb zo zoznamu MasterCodeList.
Zdroj údajov	Uveďte použité zdroje údajov. Viaceré zdroje údajov oddel'te bodkočiarkou (;). Pozri Zdroj údajov v zozname MasterCodeList.
Systém zberu údajov	Uveďte kód systému zberu údajov (C – sčítanie, PSS – prieskum – pravdepodobnostný výber, NPS – prieskum – iný než pravdepodobnostný výber, IND – Nepriamy prieskum, pri ktorom sa premenná priamo nezbera, ale odhaduje alebo odvodzuje.). Pozri Systém zberu údajov v zozname MasterCodeList.

Plánovaný pomer vzorky (%)	Ako populácia sa môžu označovať podniky, ktorých hlavná činnosť sa zaraďuje podľa vymedzenia Eurostatu pod kód NACE 15.20: „Spracúvanie a konzervovanie rýb a rybích výrobkov“ a podniky, ktoré nemajú spracúvanie rýb ako hlavnú činnosť. <ul style="list-style-type: none"> • Ak je Systém zberu údajov viacerých vstupov Zdroja údajov rovnaký, vychádzajte z percentuálnych podielov Plánovaného pomeru vzorky a uveďte ich v jednom riadku. • Pri každom Systéme zberu údajov s odlišným Zdrojom údajov uveďte hodnoty Plánovaného pomeru vzorky v samostatných riadkoch.
Poznámky k PP	Uveďte, či váš členský štát krížovo kontroluje zdroje údajov použité v spojení s hlavným zdrojom údajov, a postup opíšte v prílohe 1.2. Prípadné ďalšie poznámky.
Referenčný rok VS	Uveďte rok, za ktorý sa údaje zbierali.
Počet podnikov	Uveďte počet podnikov v segmente.
Aktualizovaný plánovaný pomer vzorky (%)	Uveďte pomer vzorky (%) aktualizovaný počas procesu odberu vzorky (na základe aktualizovaných informácií).
Aktualizovaný plánovaný počet vzoriek	Tento stĺpec sa vyplňa automaticky celými číslami (žiadne zlomky). Aktualizovaný plánovaný počet vzoriek = Počet podnikov * Aktualizovaný plánovaný pomer vzorky (%)
Dosiahnutý počet odpovedí	Uveďte počet doručených odpovedí.
Miera odpovedania (%)	Počet odpovedí/Veľkosť vzorky Miera odpovedania (%) = (Dosiahnutý počet odpovedí)/(Aktualizovaný plánovaný počet vzoriek) %
Dosiahnuté pokrytie (%)	Dosiahnuté pokrytie (%) = (Dosiahnutý počet odpovedí/Počet podnikov) %
Aktualizovaný plánovaný pomer vzorky/Plánovaný pomer vzorky (%)	Aktualizovaný plánovaný pomer vzorky (%) / Plánovaný pomer vzorky (%)
Poznámky k VS	Doplňte poznámky na objasnenie všetkých odchýlok od pracovného plánu.

Textový rámček 7.1: Ekonomické a sociálne premenné pre stratégiu zberu údajov o spracovaní rýb

Všeobecná poznámka: Tento textový rámček spĺňa ustanovenia článku 5 ods. 2 písm. f), článku 6 ods. 3 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2017/1004 a kapitoly II bodu 7 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ.

1. Popri údajoch EUROSTATu by členské štáty mali poskytnúť odôvodnenie zberu doplňujúcich údajov k spracovaniu rýb.
2. Odchýlka od definícií RCG ECON (ex. PGECON)
Opíšte a zdôvodnite všetky odchýlky od vymedzenia premenných, ako sú uvedené v „usmerňovacom dokumente k viacročnému programu EÚ“ na webovom sídle rámca zberu údajov.

(max. 900 slov)

Odchýlky od pracovného plánu

Zoznam prípadných zmien pracovného plánu s vysvetlením dôvodov.

Opatrenia na zabránenie odchýlkam

Stručne opíšte opatrenia, ktoré sa zväžia/prijali na zabránenie odchýlkam v budúcnosti, a kedy sa podľa očakávania prejavia účinky týchto opatrení. V prípade žiadnych odchýlok sa tento oddiel neuplatňuje.

(max. 900 slov)

III – Správy o kvalite pripojené k pracovným plánom a výročným správam

Pracovné plány a výročné plány obsahujú prílohy so správami o kvalite. Vzory týchto príloh sú uvedené ďalej. Biele polia sa majú vyplniť v pracovnom pláne, sivé polia platia pre výročnú správu.

„PRÍLOHA 1.1 – Správa o kvalite systému odberu biologických údajov“

Túto prílohu použite na vyhlásenie, či existuje dokumentácia k procesu zberu údajov (konceptia, realizácia odberu vzoriek, získavanie údajov, uchovávanie a spracúvanie údajov) a kde sa dá nájsť. V označených prípadoch uveďte krátky opis, a to aj v prípade, že dokumentáciu možno nájsť v angličtine. Názvy systémov a vrstiev odberu vzoriek sú totožné s názvami v tabuľkách 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6 a 4.1 pracovného plánu a výročnej správy. V prípade informácií o vedeckých prieskumoch použite skratku prieskumu ako identifikátor systému odberu vzoriek. Pri povinných prieskumoch odkážte na tabuľku 1 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ – pozri aj Povinný prieskum na mori v zozname MasterCodeList.

ČŠ:

Región:

Identifikátor systému odberu vzoriek:

Druh systému odberu vzoriek:

Druh pozorovania:

Obdobie platnosti: odkedy dokedy

Stručný opis (max. 100 slov): *napr. účel systému odberu vzoriek zameraný na zber vzoriek dĺžky z komerčných vylodení na pobreží za všetky druhy uvedené v tabuľke 1 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Systém pokrýva pevninu a všetky najodľahlejšie regióny („RUP“ vo francúzštine, portugalcine a španielčine).*

Opis populácie

Cieľová populácia: Špecifikujte primárne jednotky vzorky (PSU), napr. celý vnútroštátny prístav*dni (informácie uvedené v bývalej tabuľke 4B). V prípade výskumných prieskumov: uveďte hlavné cieľové druhy z hľadiska prieskumu (na rozdiel od tabuľky 1 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu) a hlavnú oblasť prieskumu.

Populácia zaradená do vzorky: Špecifikujte, ktorá časť cieľovej populácie bude zaradená do vzorky a ktorá časť cieľovej populácie je nedosiahnuteľná na zaradenie do vzorky alebo z určitého dôvodu vylúčená, *napr. veľké prístavy uvedené v zoznamoch ako aukcie s vylúčením malých prístavov a odberu vzoriek počas víkendov.* V prípade výskumných prieskumov na mori opíšte cieľový druh v prieskumoch zameraných na jeden druh alebo komponenty ekosystému (*napr. druhy žijúce pri dne, pelagické*) v prieskumoch zameraných na viaceré druhy.

Stratifikácia: Vysvetlite logiku prijatú na stratifikáciu populácie a počet vytvorených vrstiev, *napr. populáciu stratifikovanú na tri geografické časti (od A po B, od B po C a od C po D).* Každá časť sa potom stratifikuje aukciou.

Poznámka k VS: Uveďte všetky odchýlky.

Koncepcia a protokoly odberu vzoriek

Opis koncepcie odberu vzoriek: Opíšte, ako je vymedzené rozdelenie odberu vzoriek; ako sa vyberajú PSU a SSU na odber vzoriek; uveďte, na ktorú časť úlovky sa systém odberu vzoriek uplatňuje.

Je koncepcia odberu vzoriek v súlade so zásadou 4S?: Á/N/NA (NA napr. v prípade prieskumov a systémov odberu vzoriek diadrómneho a rekreačného rybolovu)

Regionálna koordinácia: Uveďte, či koncepcia a protokoly odberu vzoriek boli vypracované ako súčasť regionálnej alebo mnohostrannej dohody a ak áno, uveďte dohodu (tabuľka 1.3) a vymenujte všetky zúčastnené členské štáty.

Odkaz na dokumentáciu koncepcie odberu vzoriek: Uveďte odkaz na webové sídlo, kde možno dokumentáciu nájsť. Ak odkaz nie je dostupný, ale dokumentácia existuje, uveďte odkaz na literatúru (autorov, rok a druh vydania – napr. interná správa). Ak neexistuje žiadna dokumentácia koncepcie odberu vzoriek, uveďte niektoré podrobnosti v textovom rámciku.

Dodržanie medzinárodných odporúčaní: Uveďte „Á“ (áno), ak koncepcia odberu vzoriek je v súlade s medzinárodnými odporúčaniami, a „N“ (nie), ak nie je. Ak neexistuje žiadny príslušný odborník alebo koordináčna skupina, koncepcia odberu vzoriek by sa mala stručne vysvetliť v texte a na požiadanie byť k dispozícii hodnotiteľom.

Odkaz na dokumentáciu protokolu odberu vzoriek: Uveďte odkaz na webové sídlo, kde možno dokumentáciu nájsť. Ak odkaz nie je dostupný, ale dokumentácia existuje, uveďte odkaz na literatúru (autorov, rok a druh vydania – napr. interná správa). Ak neexistuje žiadna dokumentácia koncepcie odberu vzoriek, uveďte podrobnosti protokolu odberu vzoriek v tomto textovom rámciku.

Poznámka k VS: Uveďte všetky odchýlky.

Realizácia odberu vzoriek

Zaznamenávanie miery zamietnutia: Uveďte „Á“ (áno), „N“ (nie) alebo „NA“ (irelevantné v prípade výskumných prieskumov). Ak je odpoveď „N“ (nie), uveďte, kedy (v ktorom roku) bude dokumentácia k dispozícii.

Monitorovanie pokroku v odbere vzoriek v roku odberu vzoriek: Uveďte, ako sa (v prípade potreby) upravovalo a ďalej sledovalo rozdelenie odberu vzoriek. Aký mechanizmus je zavedený na riešenie problémov a prijímanie zmierňujúcich opatrení počas roka odberu vzoriek?

Poznámka k VS: Uveďte všetky odchýlky.

Získavanie údajov

Prostriedky získavania údajov: Stručný opis (+ nepovinná fotografia). Uveďte, aké prostriedky sú na zber údajov, napr. váhy, meracia lata, špecializovaný softvér atď.

Dokumentácia získavania údajov: Uveďte odkaz na webové sídlo, kde možno dokumentáciu nájsť. Ak odkaz nie je dostupný, ale dokumentácia existuje, uveďte odkaz na literatúru (autorov, rok a druh vydania – napr. interná správa). Ak neexistuje žiadna dokumentácia o získavaní údajov (napr. meracie protokoly, stanovenie stupňov vývinu, príručka na získavanie údajov atď.), uveďte niektoré podrobnosti v textovom rámciku.

Dokumentácia kontrol kvality: Uveďte „Á“ alebo „N“ (nie). Ak je odpoveď „N“ (nie), uveďte, kedy (v ktorom roku) bude dokumentácia k dispozícii. Uveďte odkaz na webové sídlo, kde možno dokumentáciu nájsť. Ak odkaz nie je dostupný, ale dokumentácia existuje, uveďte odkaz na literatúru (autorov, rok a druh vydania – napr. interná správa). Ak neexistuje žiadna dokumentácia o kontrolách kvality, uveďte niektoré podrobnosti v textovom rámciku.

Poznámka k VS: Uveďte všetky odchýlky.

Uchovávanie údajov

Národná databáza: Uveďte názov národnej databázy, ak sa uplatňuje. V opačnom prípade uveďte „NA“ (irelevantné). Uveďte odkaz, ak je databáza prístupná prostredníctvom webového sídla.

Medzinárodná databáza: Uveďte názov medzinárodnej databázy/medzinárodných databáz a organizáciu hostingu databázy, ak sa uplatňuje. V opačnom prípade uveďte „NA“ (irelevantné). Uveďte odkaz, ak je databáza prístupná prostredníctvom webového sídla.

Dokumentácia kontrol kvality a potvrdzovania údajov: Uveďte odkaz na webové sídlo, kde možno dokumentáciu nájsť. V opačnom prípade uveďte niektoré podrobnosti v textovom rámciku.

Poznámka k VS: Uveďte všetky odchýlky.

Skladovanie vzoriek

Opis skladovania: Uveďte druh skladovaných mäkkých tkanív a tvrdých častí (napr. vekové štruktúry, žalúdok, planktón, genetiku) a miesto použité na skladovanie vzoriek; ako dlho sa vzorky skladujú; ako sa organizuje konzervovanie a údržba, a takisto prístup k vzorkám; či sú vzorky skladované pod ochranou/na zodpovednosť medzinárodnej organizácie a ak sú, tak ktorej. Uveďte odkaz na informácie o množstvách skladovaných vzoriek podľa druhov/populácií, geografických podoblastí a rokov.

Analýza vzoriek: Uveďte stručný opis alebo odkaz na dokumenty vrátane prípadných odkazov na webové sídla (napr. príručky na stanovenie veku, správy a protokoly EG), kde sa poskytujú informácie o spracovaní vzoriek.

Poznámka k VS: Uveďte všetky odchýlky.

Spracúvanie údajov

Hodnotenie správnosti údajov (odchýlka a presnosť): Uveďte „Á“ alebo „N“ (nie). Ak je odpoveď „N“ (nie), uveďte, kedy (v ktorom roku) bude dokumentácia k dispozícii. Uveďte odkaz na webové sídlo, kde možno dokumentáciu nájsť. Ak odkaz nie je dostupný, ale dokumentácia existuje, uveďte odkaz na literatúru (autorov, rok a druh vydania – napr. interná správa). Ak neexistuje žiadna dokumentácia o hodnotení správnosti údajov, uveďte niektoré podrobnosti v textovom rámečku.

Metódy úprav a imputácií: Uveďte „Á“ alebo „N“ (nie). Ak je odpoveď „N“ (nie), uveďte, kedy (v ktorom roku) bude dokumentácia k dispozícii. Uveďte odkaz na webové sídlo, kde možno dokumentáciu nájsť. Ak odkaz nie je dostupný, ale dokumentácia existuje, uveďte odkaz na literatúru (autorov, rok a druh vydania – napr. interná správa). Ak neexistuje žiadna dokumentácia o metódach úprav a imputácií, uveďte niektoré podrobnosti v textovom rámečku.

Doklad kvality súvisiaci so súborom údajov: Bol vytvorený publikačný identifikátor digitálneho objektu (DOI)? Existuje dokument, v ktorom je zhrnutý proces odhadovania, podľa ktorého sa postupovalo?

Potvrádzovanie konečného súboru údajov: Ako sa potvrdzujú súbory (kontroluje ich kvalita pred odovzdaním koncovému používateľovi)?

Poznámka k VS: Uveďte všetky odchýlky.

Poznámka k VS: Použite textový rámeček na poskytnutie akýchkoľvek dodatočných poznámok, ak sú potrebné.

„PRÍLOHA 1.2 – Správa o kvalite systému zberu socioekonomických údajov“

Túto prílohu použite na opis aspektov kvality procesu zberu údajov (konceptie, vykonania odberu vzoriek, zberu údajov, uloženia údajov, spracovania údajov atď.). Prílohu vyplňte pre každý systém odberu vzoriek. Ak je to možné, použite príručku konceptie odberu vzoriek (Štúdia SECFISH MARE/2016/22, Deliverable 2.1).

Informácie uveďte vo všetkých oddieloch a v každom bode. Nevymažte žiadny text zo vzoru.

Špecifikácie prieskumu

„Názov odvetvia“ sa vzťahuje na socioekonomické údaje o rybárstve, akvakultúre a akýkoľvek zber doplnujúcich údajov o rybolovnej činnosti a spracovaní rýb v zmysle prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ.

„Systém odberu vzoriek“ sa vzťahuje na techniku prieskumu: sčítaním, odberom vzoriek, náhodným alebo nenáhodným, inú (s vysvetlením). V prípade odberu vzoriek načrtnite koncepciu odberu vzoriek.

„Premenné“ sa vzťahujú na premenné v tabuľkách 7, 9 a 10 prílohy k delegovanému rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ.

„Nadregión“ sa vzťahuje na tabuľku 2 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu o viacročnom programe EÚ. Ak je systém odberu vzoriek vo všetkých nadregiónoch rovnaký, uveďte „Všetky nadregióny“.

Názov odvetvia:

Systém odberu vzoriek:

Premenné:

Nadregióny:

Plánovanie prieskumov

1. Uveďte stručný opis populácie, na ktorú sa vzťahuje systém odberu vzoriek, napr. menej aktívne plavidlá používajúce pasívny výstroj.

Poznámka k VS: Uveďte všetky odchýlky.

Koncepcia a stratégia prieskumu

1. Uveďte zoznam zdrojov údajov, napr. rozhovory, registre, denníky, záznamy o predaji, údaje VMS, finančné účty atď.
2. Opíšte, ako sa určili veľkosti vzoriek.
3. Opíšte metódy a distribúciu prieskumu, napr. dotazníky posielané poštou, e-mailom, na webovom sídle, telefonicky, prístupom do iných súborov atď.
4. Opíšte úlohu prípadných pomocných informácií v stratégii, napr. pri potvrdzovaní, krížovom overovaní, ako rezervný zdroj údajov atď.

Poznámka k VS: Uveďte všetky odchýlky.

Koncepcia odhadovania

1. Opíšte metódu výpočtu odhadu populácie zo vzorky.
2. Opíšte metódu výpočtu odvodených údajov, napr. imputovaných hodnôt.
3. Opíšte zaobchádzanie v prípade neuvedenia odpovede.

Poznámka k VS: Uveďte všetky odchýlky.

Kontrola chýb

1. Opíšte možné chyby a spôsob a miesto ich zisťovania, odstraňovania alebo eliminovania v procese, napr. duplicita údajov, dvojité započítanie, chyba respondenta, chyba nahrávania, chyba spracúvania atď.

Poznámka k VS: Uveďte všetky odchýlky.

Uloženie a dokumentácia údajov

1. Opíšte, ako sú údaje uložené.
2. Uveďte odkaz na webové sídlo, na ktorom možno nájsť dodatočnú metodickú dokumentáciu, ak existuje.

Poznámka k VS: Uveďte všetky odchýlky.

Revízia

1. Opíšte frekvenciu metodických preskúmaní, napr. revíziu segmentácie, metódy prieskumu podľa segmentov, podľa premenných atď.

Poznámka k VS: Uveďte všetky odchýlky.

Dôvernosť

1. Uplatňujú sa postupy v oblasti spracovania dôverných údajov a sú zdokumentované?
2. Uplatňujú sa protokoly na zabezpečenie dôvernosti údajov medzi partnermi rámca zberu údajov a sú zdokumentované?
3. Uplatňujú sa protokoly na zabezpečenie dôvernosti údajov vo vzťahu k externým používateľom a sú zdokumentované?
4. Existujú problémy so zverejňovaním údajov z dôvodov ich dôverného charakteru? Vysvetlite.

Poznámka k VS: Uveďte všetky odchýlky.

Poznámka k VS: Použite textový rámček na poskytnutie akýchkoľvek dodatočných poznámok, ak sú potrebné.
